Scanned & Translated by Yuriko
Edited by Voo
Quality Check by Kalendel

www.storminheaven.net

レン
1

CONTENTS

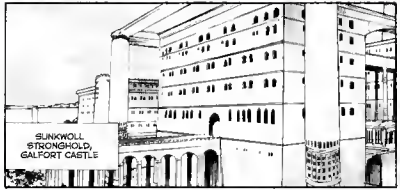
Chapter 1 - The Warrior Who Was Born on a Rainy Day 003
Chapter 2 - The Return of the Lord 047
Chapter 3 - The Battlefield of the Friend 083
Chapter 4 - The Departure of the Princess 113
Chapter 5 - The Reunion of the Two 145

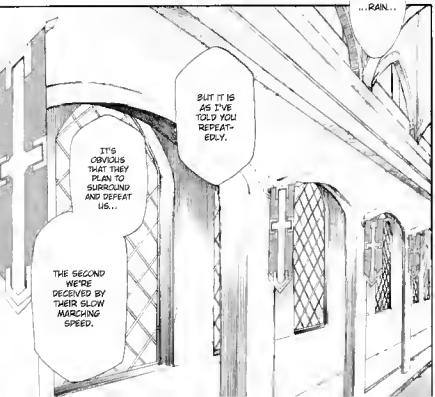
BLAZE
THERE'S NO WAY A HUMAN BEING...
CAN USE MAGIC WITHOUT A SPELL...
jolt
THAT'S CRAZY.
tremble
I HAVE NO USE...

...FOR COWARDLY SOLDIERS OF COMMON ABILITY...
WHO ARE AFRAID OF WAR, AFRAID OF MY POWER, AND ARE ONLY BRAVE IN A GROUP.
DARK
WHAT I WANT IS A WARRIOR WHO CAN SLAY EVEN A DRAGON.
IS THERE EVEN ANYONE IN THIS WORLD WHO'S WORTH SEARCHING FOR?
...BUT...
Chapter 1
The Warrior Who Was Born on a Rainy Day

THE CONTINENT MURGENIA.
A WORLD WHERE YOU CAN MASTER SWORDSMANSHIP AND MAGIC.
A LONG TIME HAS PASSED SINCE THE END OF A GREAT WAR WHICH HAD ENGULFED THE ENTIRE CONTINENT.
THE FRAGILE PEACE...
WAS IN DANGER OF ENDING ONCE AGAIN.

IN THE GREAT COUNTRY ZARMINE IN THE NORTH,
THE FORMER KING ARAMIS WAS KILLED BY LEYGUR, WHO ROSE TO THE THRONE.
KING LEYGUR'S DARK ARMY HAS STARTED INVADING SEVERAL COUNTRIES.
THE ARMY'S TARGET WAS THE SMALL COUNTRY SUNKWOLL, IN THE SOUTH-WESTERN PART OF THE CONTINENT.
ITS NATIONAL POWER DIDN'T EVEN AMOUNT TO TEN PERCENT OF THE CONTI-NENT,
AND THE REIGNING KING, DOUGLAS, WAS GRADU-ALLY LOSING THE HEARTS OF HIS PEOPLE DUE TO HIS NEPOTISM.
ZARMINE
LIAGUR
OLD LUNAN
LYDIA
SUNKWOLL


SUNKWOLL STRONGHOLD, GALFORT CASTLE


...RAIN...
BUT IT IS AS I'VE TOLD YOU REPEATEDLY.
IT'S OBVIOUS THAT THEY PLAN TO SURROUND AND DEFEAT US...
THE SECOND WE'RE DECEIVED BY THEIR SLOW MARCHING SPEED.

HALF A YEAR AFTER LUNAN, WHICH BORDERED SUNKWOLL TO THE NORTH, WAS CONQUERED...

THE SMALL AND WEAK NATION SUNKWOLL ...
ALSO SEEMED TO BE DOOMED.

YOUR MAJESTY, YOUR STRATEGY TO SEND 10,000 SOLDIERS AGAINST AN ARMY 40,000 STRONG RIGHT IN THE MIDDLE OF OLD LUNAN...
IS A SUICIDE MISSION.

HAVE YOU FORGOTTEN MY GENEROSITY IN GIVING YOU THE POST OF GENERAL DE-SPITE THE FACT THAT YOU'RE A COMMONER.
RAIN?!

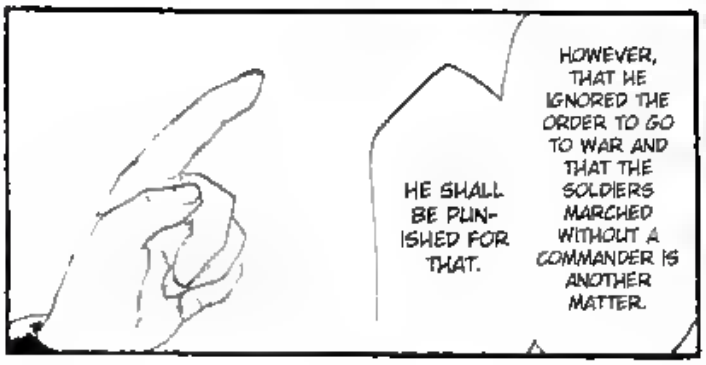
THEN ...
I'M VERY GRATEFUL FOR THAT!
OF COURSE NOT!
BUT...

IMPU-
DENCE
!
IS THAT
ANY WAY
TO TALK
TO YOUR
KING?!
Whoosh
I'M NOT
INTERESTED
IN RUSHING
HEADLONG
INTO DISAS-
TER.
LEAD
Oooh!
Oooh!
Oooh!

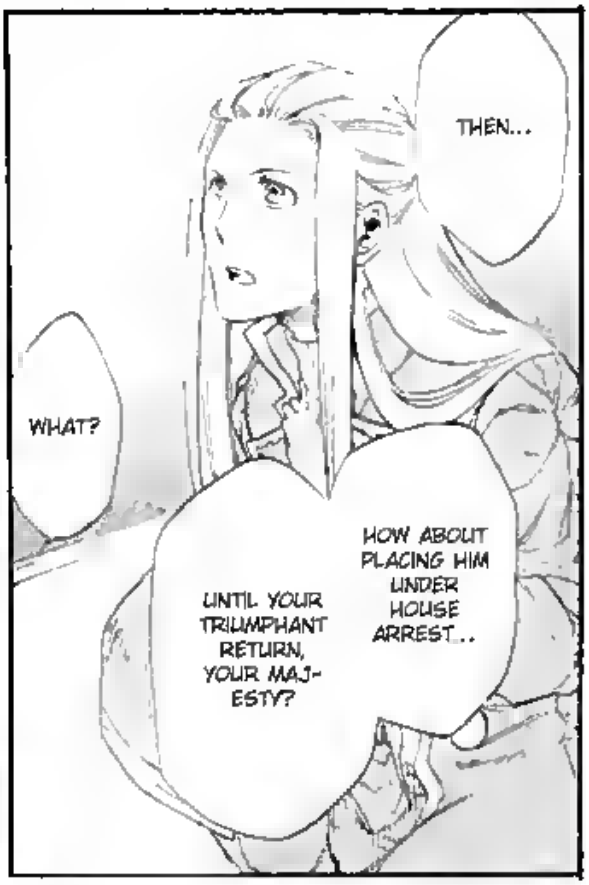
STEP ASIDE, RALPHUS ...!
PLEASE SHEATHE YOUR SWORD, YOUR MAJESTY.
RALPHUS-DONO,
EVEN FOR PROTECTING YOUR FRIEND, THIS GOES TOO FAR.
SILENCE!
I WON'T FORGIVE RAIN FOR TODAY!
WHAT IF YOU KILL YOUR ALLY BEFORE THE BATTLE?!
I CAN'T DO THAT, YOUR MAJESTY.
twitch
DON'T YOU GET THAT?!
IF RAIN DIES HERE, THE ONLY ONES WHO WILL BE HAPPY ARE OUR ENEMIES.
FOOL!!

TH, THAT'S ...
RIGHT.
THANK YOU FOR YOUR UNDER-STANDING.
bow

Ahem
WELL, ALL RIGHT.
KILLING HIM WOULDN'T GET US ANY-WHERE.


HOWEVER, THAT HE IGNORED THE ORDER TO GO TO WAR AND THAT THE SOLDIERS MARCHED WITHOUT A COMMANDER IS ANOTHER MATTER.
HE SHALL BE PUN-ISHED FOR THAT.

IF YOUR MAJESTY DEFEATS SUCH A STRONG ARMY WITHOUT HIM, HE'LL LOSE FACE, TOO.
THERE'S NO HARSHER PUNISHMENT FOR SOMEONE WHO VALUES THEIR HONOUR.
...HMM.


THEN...
WHAT?
HOW ABOUT PLACING HIM UNDER HOUSE ARREST...
UNTIL YOUR TRIUMPHANT RETURN, YOUR MAJ-ESTY?

!
VERY WELL.
RAIN, I SHALL PLACE YOU UNDER HOUSE ARREST AT YOUR ESTATE.
Ha, ha
I ACCEPT GLADLY!
yeez
SHALL WE HAVE A DRINK?
YEAH, SOUNDS GOOD!

SO YOU COUNTED ON ME STEPPING IN TO MEDIATE FOR YOU, AFTER ALL?
YOU REALLY SHOULD HAVE TOLD ME BEFORE-HAND...
I'M SORRY FOR BEFORE.
YOU HAVE A POINT THERE.
...
Um
glub glub
HOW COULD I TELL THAT TO SOMEONE WHO ISN'T A GOOD ACTOR?
clink
I BELIEVED THAT YOU'D STOP HIM FOR ME.

IS THIS A TOAST TO VICTORY?
NO, JUST TO HAVE YOUR UNIT COME BACK ALIVE.
DO WE REALLY HAVE NO CHANCE OF WINNING?
NONE.
IF WE TOOK COMMAND WHILE IN SUNKWOLL TERRITORY THERE'D STILL BE A WAY, THOUGH.
BUT I'M NOT NOBLE ENOUGH TO RISK MY LIFE FOR THE KING,
AND I DON'T FEEL LIKE DYING HONOURABLY DURING A SUICIDE ATTACK FOR AN UNWINNABLE CAUSE, EITHER.
Ha, ha.
THAT'S TYPICAL OF YOU.

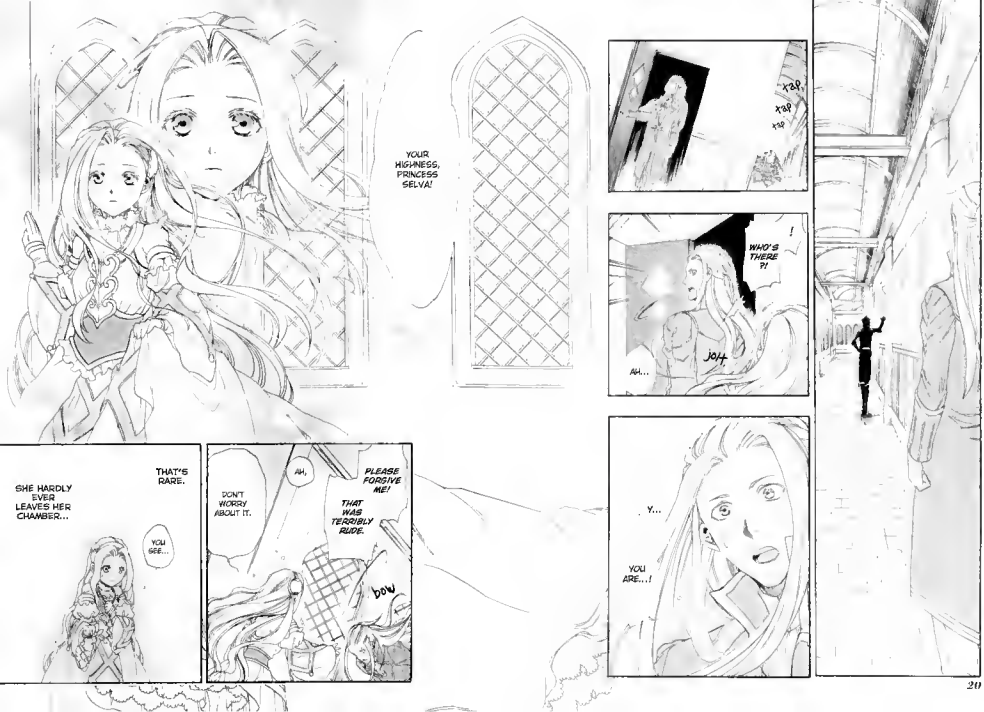
EVEN IF I RECOMMENDED THAT YOU SKIP THE CAMPAIGN, IT'D BE USE-LESS, WOULDN'T IT?
I'M THE EXACT OPPOSITE OF YOU, I GUESS.
I'M HAPPY THAT YOU'RE WORRIED ABOUT ME, BUT...
I'M NOT?
It would be a pity if I lost a friend who often buys me a round
...
I see.
sigh
THAT'S JUST LIKE YOU.
flutter

AH,
THAT'S RIGHT. RALPHUS,
DO YOU KNOW A GIRL NAMED MICHELLE?
MICHE-LLE?
IS THAT ALL YOU KNOW ABOUT HER?
SHE'S A NOBLE GIRL WITH LONG BLOND HAIR, BLUE EYES, AND AN INCREDIBLY CUTE FACE.
Some more, Please
SO NOT EVEN SOMEONE OF HIGH NOBILITY LIKE YOU KNOWS HER?
HOW OLD IS SHE?
16.
BUT I'VE NEVER HEARD THAT NAME.
IT'S NOT LIKE I KNOW ALL THE ARISTOCRAT FAMILIES.
YOU'VE GOT IT ALL WRONG!
25 YEARS OLD.
Isn't that a little too young for you?

ARE YOU GOING ALREADY?
YEAH, I'M UNDER HOUSE ARREST, AS YOU KNOW.
tap
tap
tap
IF YOU DON'T KNOW HER, NO BIG DEAL.
I PROMISED HER SOMETHING A LONG TIME AGO.
jump

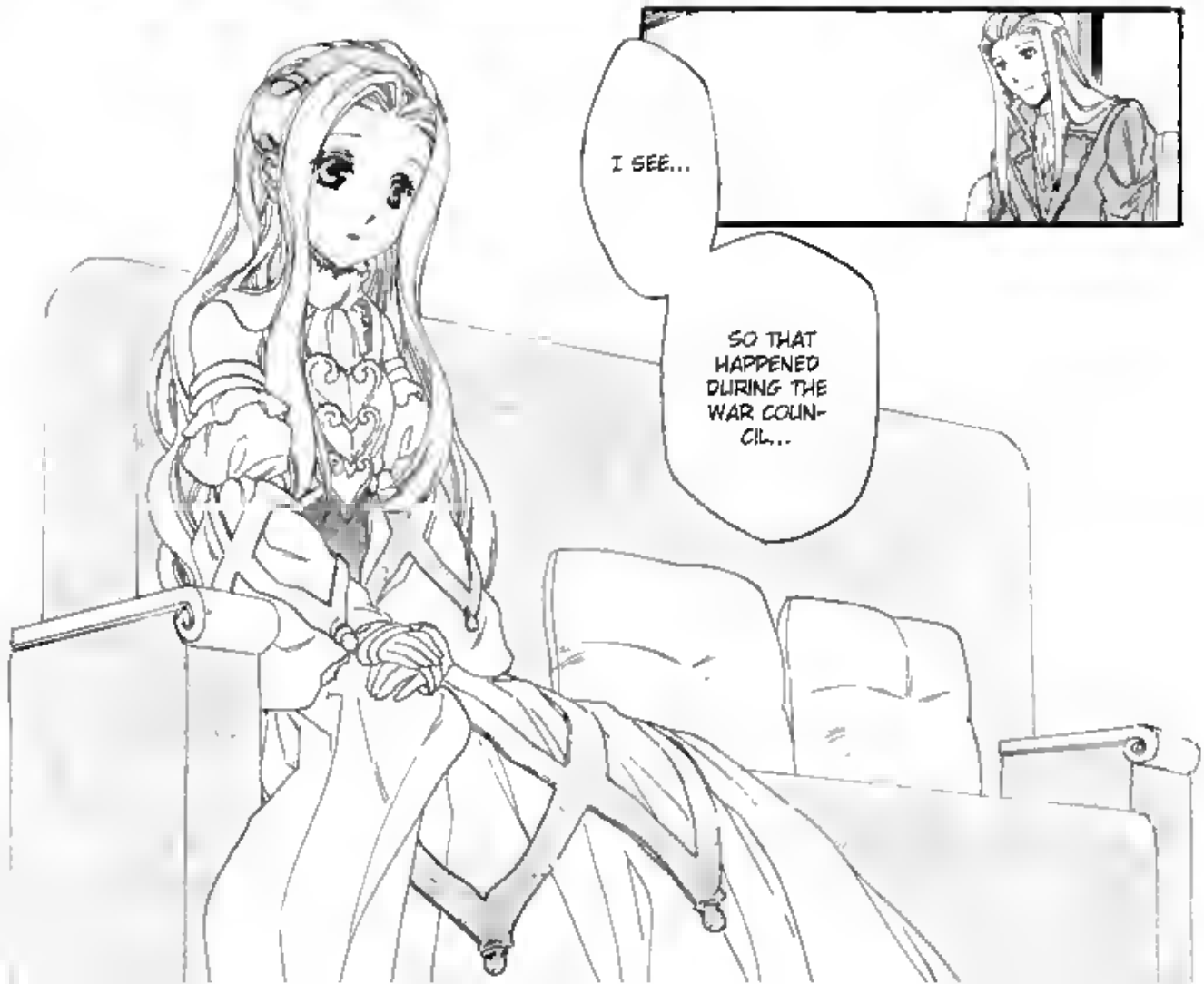
BE CAREFUL ON YOUR WAY.

THAT'S WHAT I SHOULD TELL YOU.

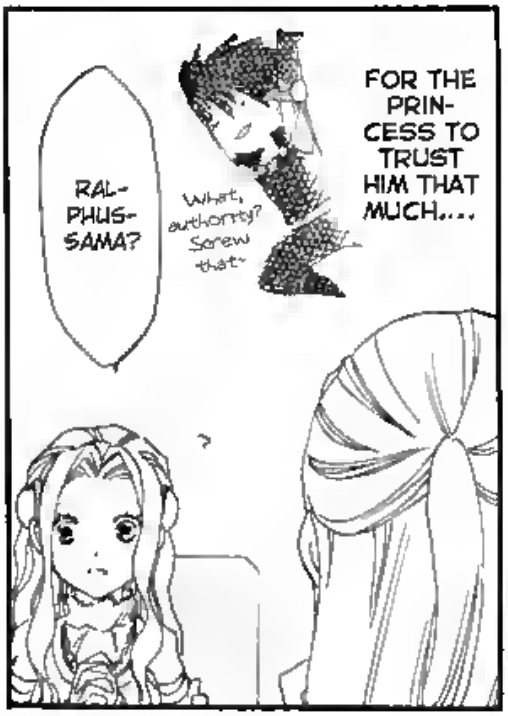

YOUR HIGHNESS, PRINCESS SELVA!
SHE HARDLY EVER LEAVES HER CHAMBER...
THAT'S RARE.
YOU SEE...
AH,
PLEASE FORGIVE ME!
DON'T WORRY ABOUT IT.
THAT WAS TERRIBLY RUDE.
bow
Y...
YOU ARE...!
AH...
WHO'S THERE?!
!
JOLT
T-TAP,
T-TAP
T-TAP

IF YOU'RE LOOKING FOR RAIN..
I HEARD THAT RAIN WAS HERE...
SO I CAME SECRETLY.
OH ...

HOUSE ARREST?

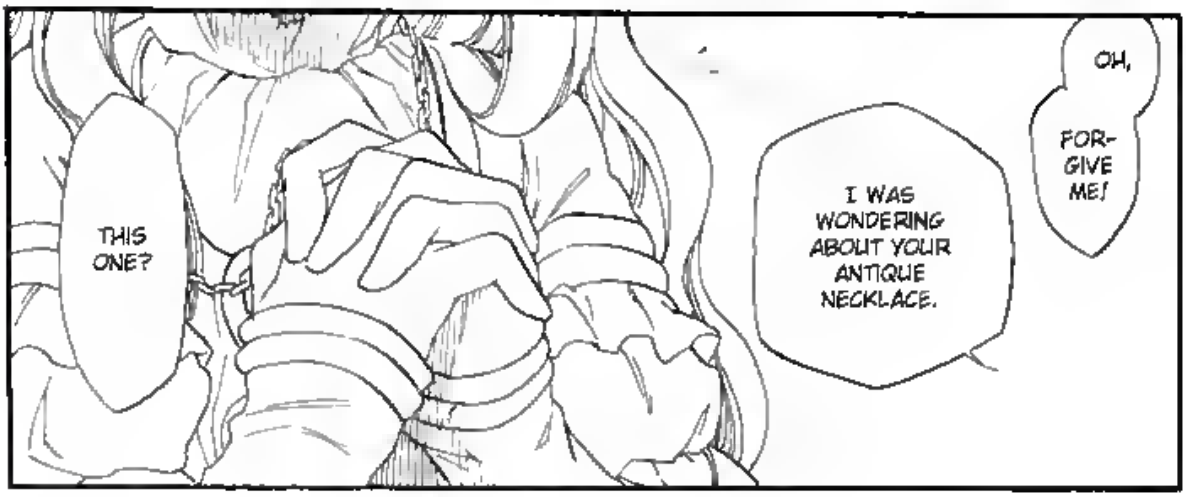

I SEE...
SO THAT HAPPENED DURING THE WAR COUNCIL...

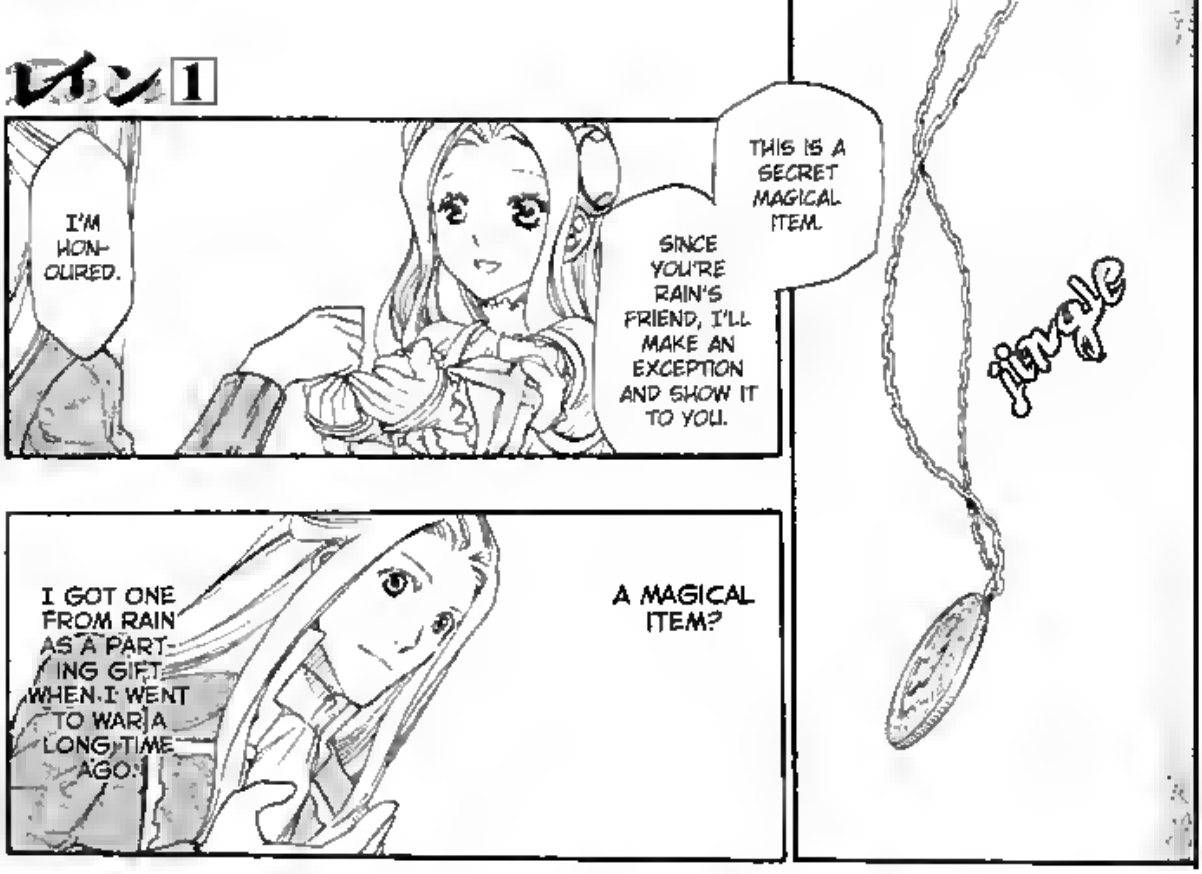
GRIP
IT MEANS THERE'S NO HOPE FOR THIS COUNTRY ANYMORE, DOESN'T IT...?
FOR RAIN TO DO SUCH A THING...

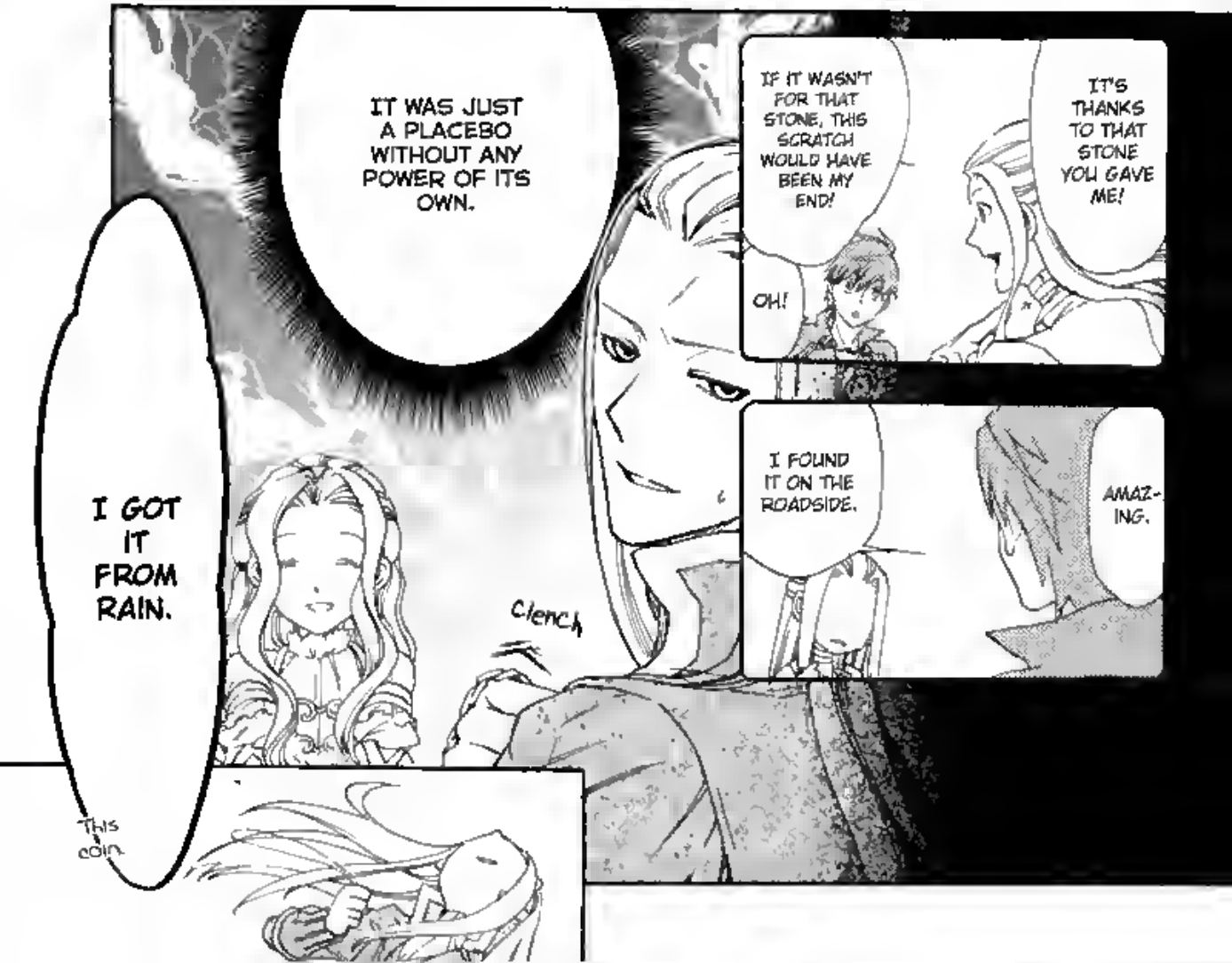

RAL-PHUS-SAMA?
What, authority? Screw that.
FOR THE PRIN-CESS TO TRUST HIM THAT MUCH....

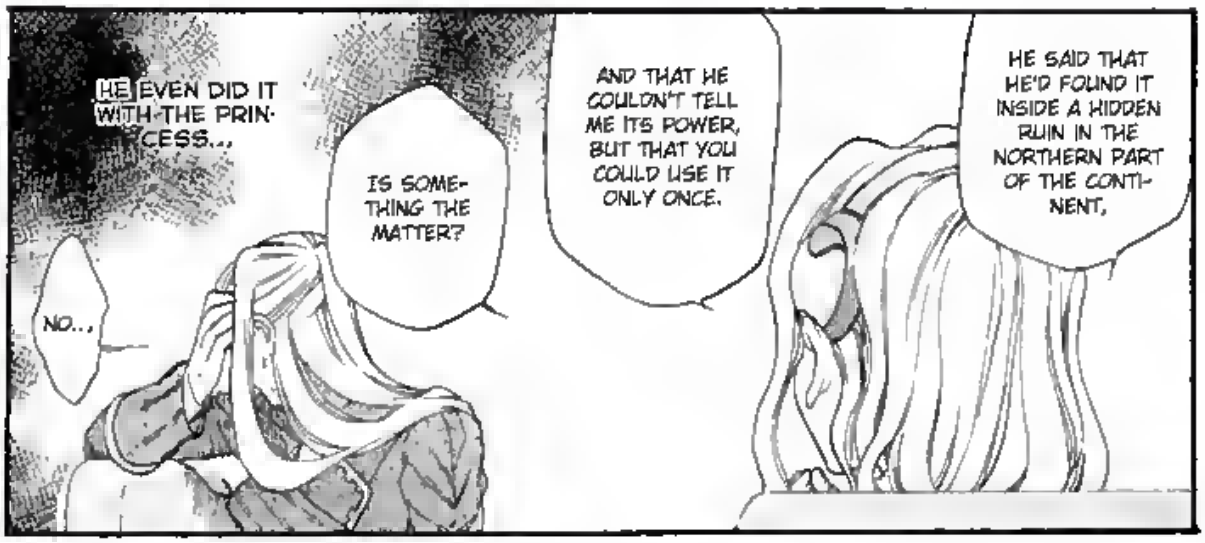
HOW UNEXPECTED ...

YES.
I DON'T WANT TO ADMIT IT, BUT...

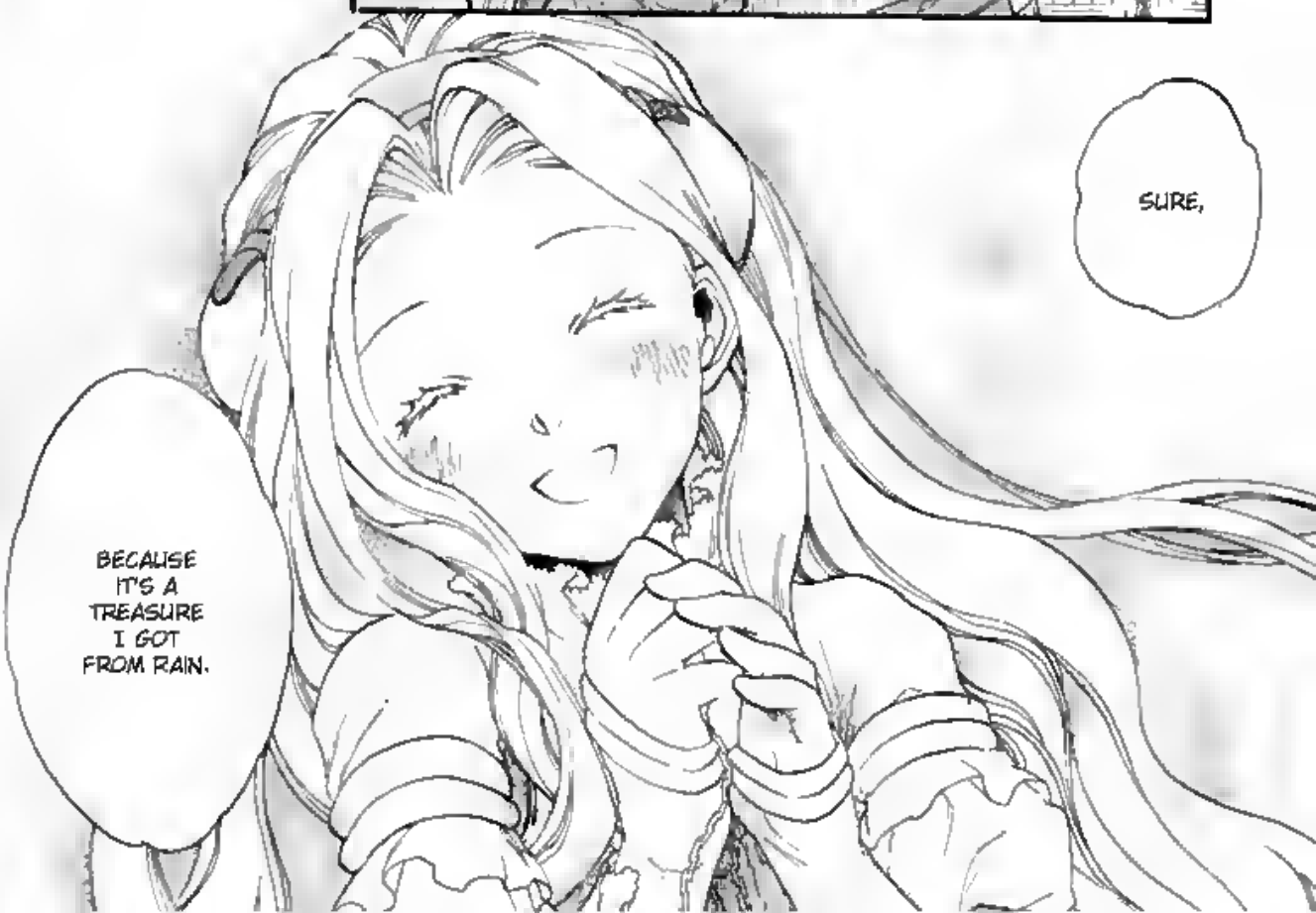

OH, FOR-GIVE ME!
I WAS WONDERING ABOUT YOUR ANTIQUE NECKLACE.
THIS ONE?

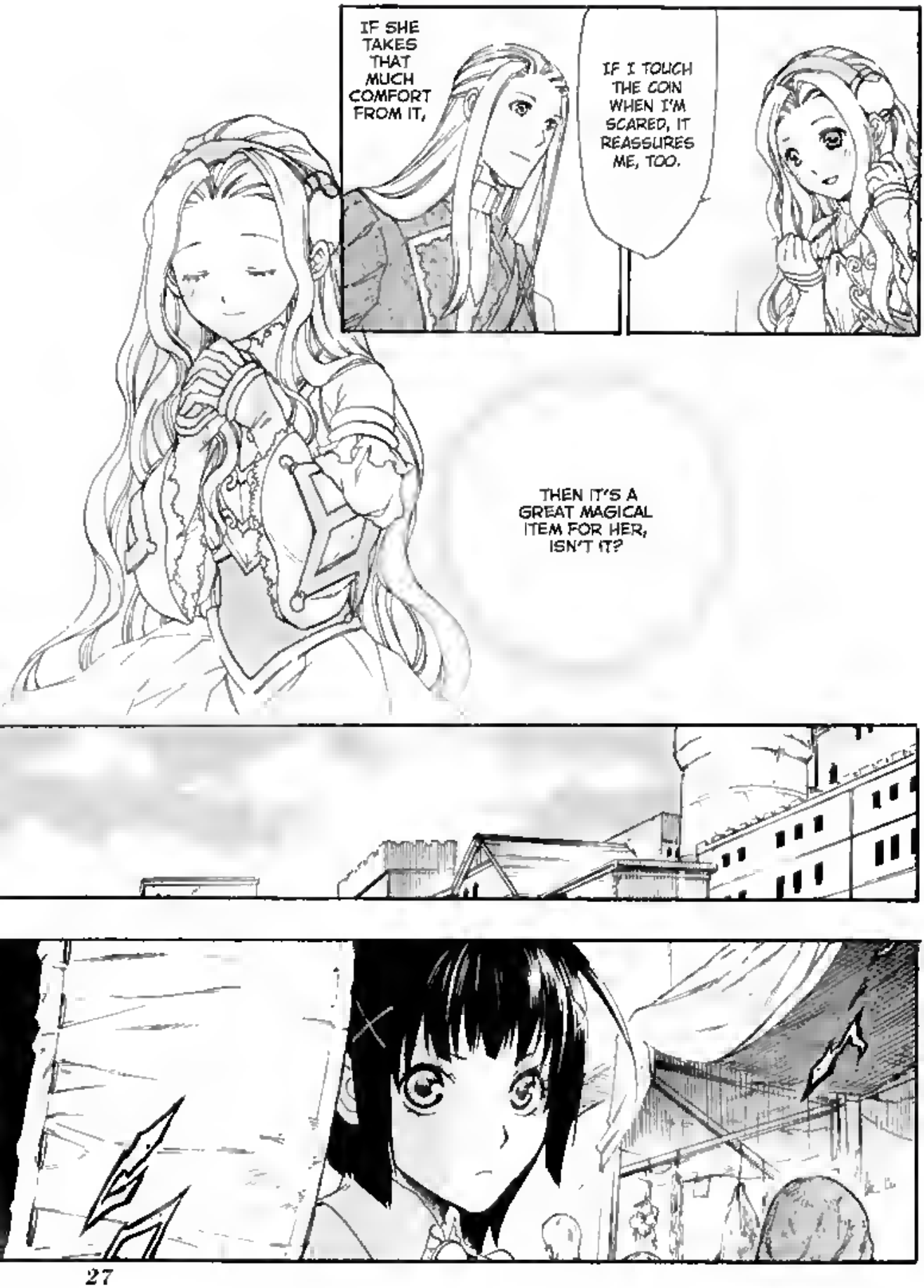

I'M HON-OURED.
THIS IS A SECRET MAGICAL ITEM.
SINCE YOU'RE RAIN'S FRIEND, I'LL MAKE AN EXCEPTION AND SHOW IT TO YOU.
jingle
I GOT ONE FROM RAIN AS A PART-ING GIFT WHEN I WENT TO WAR A LONG TIME AGO.
A MAGICAL ITEM?


IT WAS JUST A PLACEBO WITHOUT ANY POWER OF ITS OWN.
I GOT IT FROM RAIN.
THIS COIN
clench
IF IT WASN'T FOR THAT STONE, THIS SCRATCH WOULD HAVE BEEN MY END!
IT'S THANKS TO THAT STONE YOU GAVE ME!
OH!
I FOUND IT ON THE ROADSIDE.
AMAZ-ING.


HE EVEN DID IT WITH THE PRINCESS...
NO...
IS SOMETHING THE MATTER?
AND THAT HE COULDN'T TELL ME ITS POWER, BUT THAT YOU COULD USE IT ONLY ONCE.
HE SAID THAT HE'D FOUND IT INSIDE A HIDDEN RUIN IN THE NORTHERN PART OF THE CONTINENT.

IF IT WORKS ONLY ONCE YOU SHOULD SAVE IT INSTEAD OF USING IT.
WELL, NO MATTER WHAT ITS POWER MAY BE,

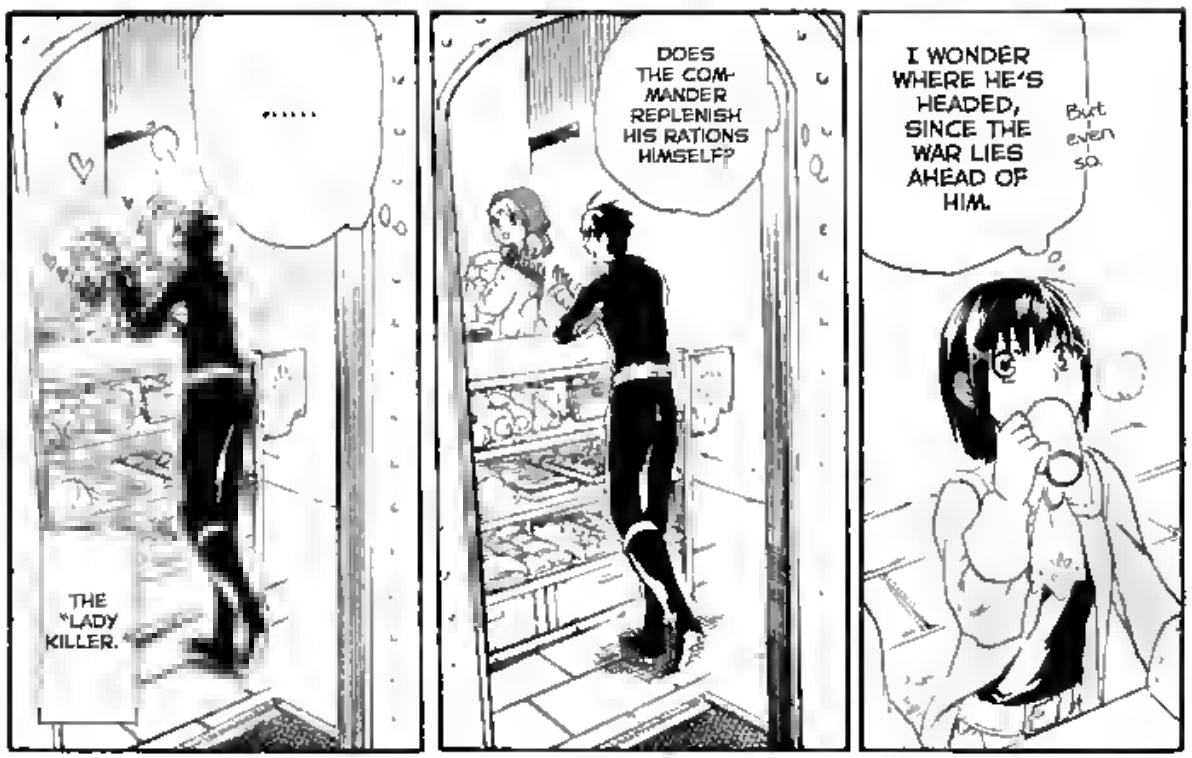

SURE,
BECAUSE IT'S A TREASURE I GOT FROM RAIN.


IF SHE TAKES THAT MUCH COMFORT FROM IT,
IF I TOUCH THE COIN WHEN I'M SCARED, IT REASSURES ME, TOO.
THEN IT'S A GREAT MAGICAL ITEM FOR HER, ISN'T IT?

THIS IS "RAIN"...

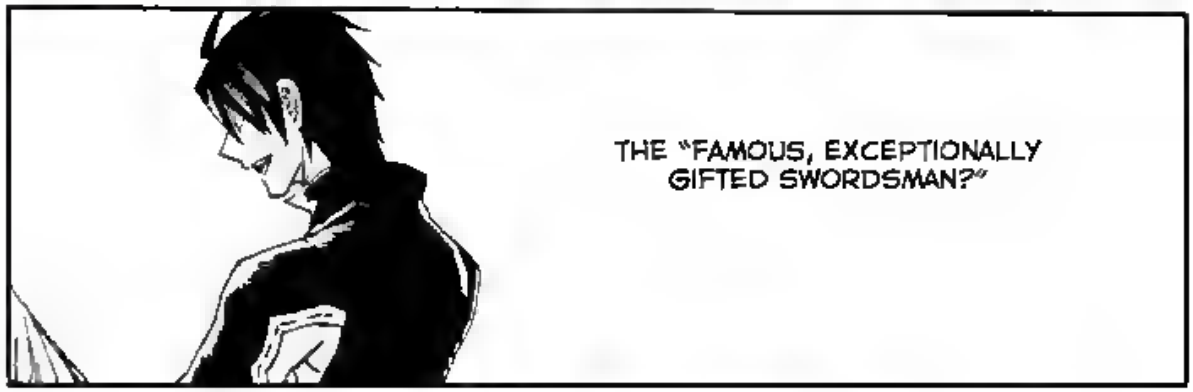
THE "GENERAL OF SUNK-WOLL,"

"WHO WEARS THIN CLOTH-ING EVEN IN WINTER".
THE "MEGA-PHONE,"


.....
THE "LADY KILLER."
DOES THE COM-MANDER REPLENISH HIS RATIONS HIMSELF?
I WONDER WHERE HE'S HEADED, SINCE THE WAR LIES AHEAD OF HIM.
But even so.

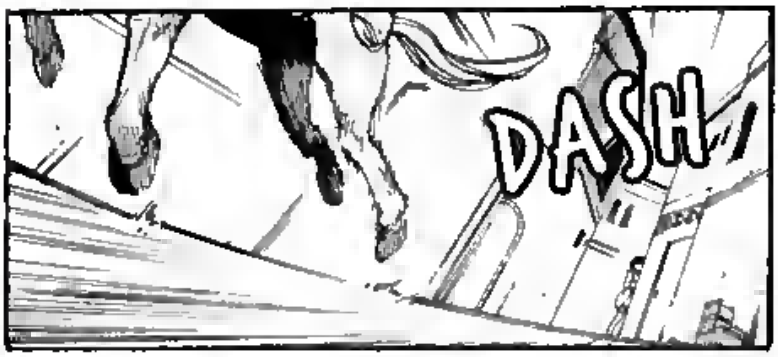
IS SOMETHING THE MATTER, YOUNG LADY?
NO, IT'S NOTHING.
Mister
OH, CAN I HAVE THE BILL, PLEASE!

IS THIS REALLY...


THE "FAMOUS, EXCEPTIONALLY GIFTED SWORDSMAN?"

I MUST HAVE HIT UPON THE WRONG MAN.
crunch
?
OH, LOOK! THAT GIRL GAVE US SO MUCH EXTRA, CHRIS!

THE HORSE!!
WHINNY
CHRIS AREN'T YOU HUNGRY?
I SEE. THEN IT'S ALL RIGHT.
I'M BRILLIANT AT HUMMING SONGS, TOO!
PFFFT
THAT YELLING IS SONGS?!
SONGS ?!


DASH!!

AH,
FWUP
I DON'T HAVE THE TIME TO WONDER!

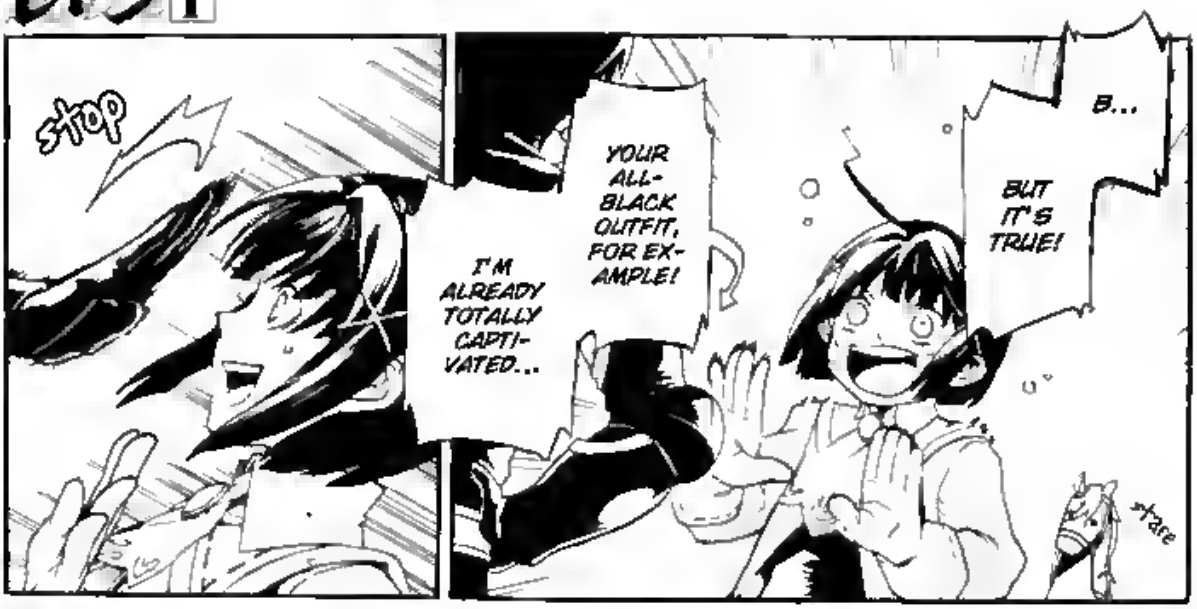
IF HE TAKES NARROW ALLEYS...

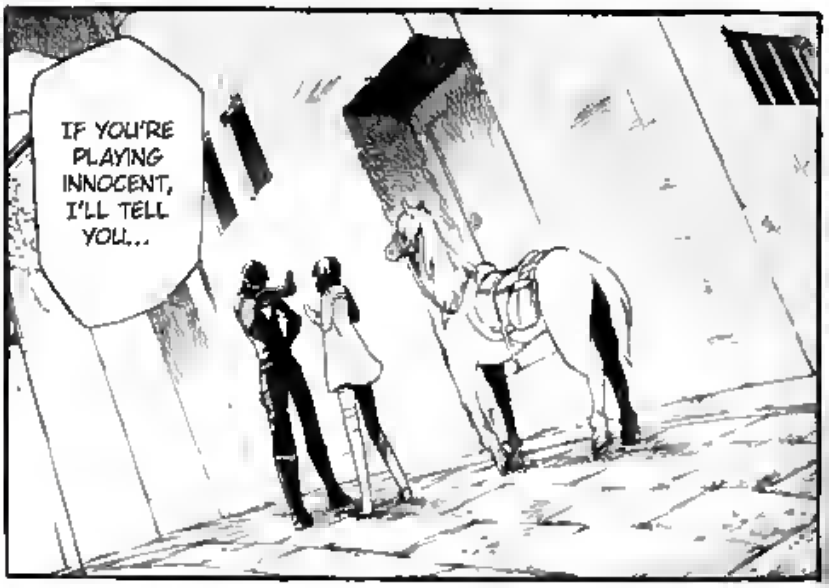
HELLO.
SHALL WE HAVE A LITTLE TALK?

I WANTED TO ASK YOU WHY YOU'VE BEEN FOLLOWING ME ALL THE WAY FROM THE CASTLE.
OH, WELL ...
Smile
Smile
UM..
WHAT DO YOU WANT WITH ME?
...ACTU-ALLY...
AND I THOUGHT HE WAS JUST AN IDIOT.

WHEN...
I SAW YOU IN FRONT OF THE CASTLE ...
I LOST MY HEART TO YOU, SIR KNIGHT.
SO I JUST FOLLOWED YOU...
LOVE AT FIRST SIGHT...

AND WHAT WAS THE REAL REASON?
YES ...
I SEE. SO THAT'S WHY ..
LISTEN, YOU...
SURE, I'M TERRIFIC!
BUT I WON'T ACCEPT SUCH A LAME EXCUSE!
Whoosh


stop
I'M ALREADY TOTALLY CAPTI-VATED...
YOUR ALL-BLACK OUTFIT, FOR EX-AMPLE!
B...
BUT IT'S TRUE!
trace


IF YOU'RE PLAYING INNOCENT, I'LL TELL YOU...

sigh

WHO YOU REALLY ARE

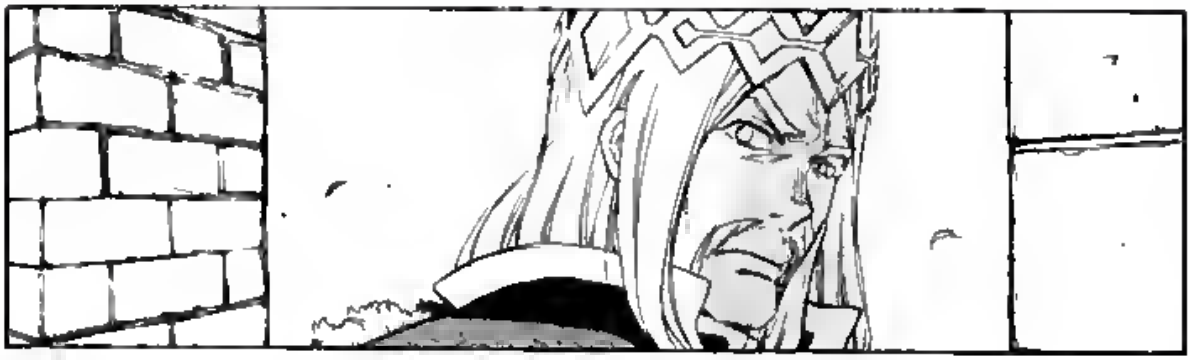
YOU ARE A SPY FROM ZARMINE, AREN'T YOU?

MY...

MY COVER IS BLOWN !!!
WHAT'S THE MATTER?

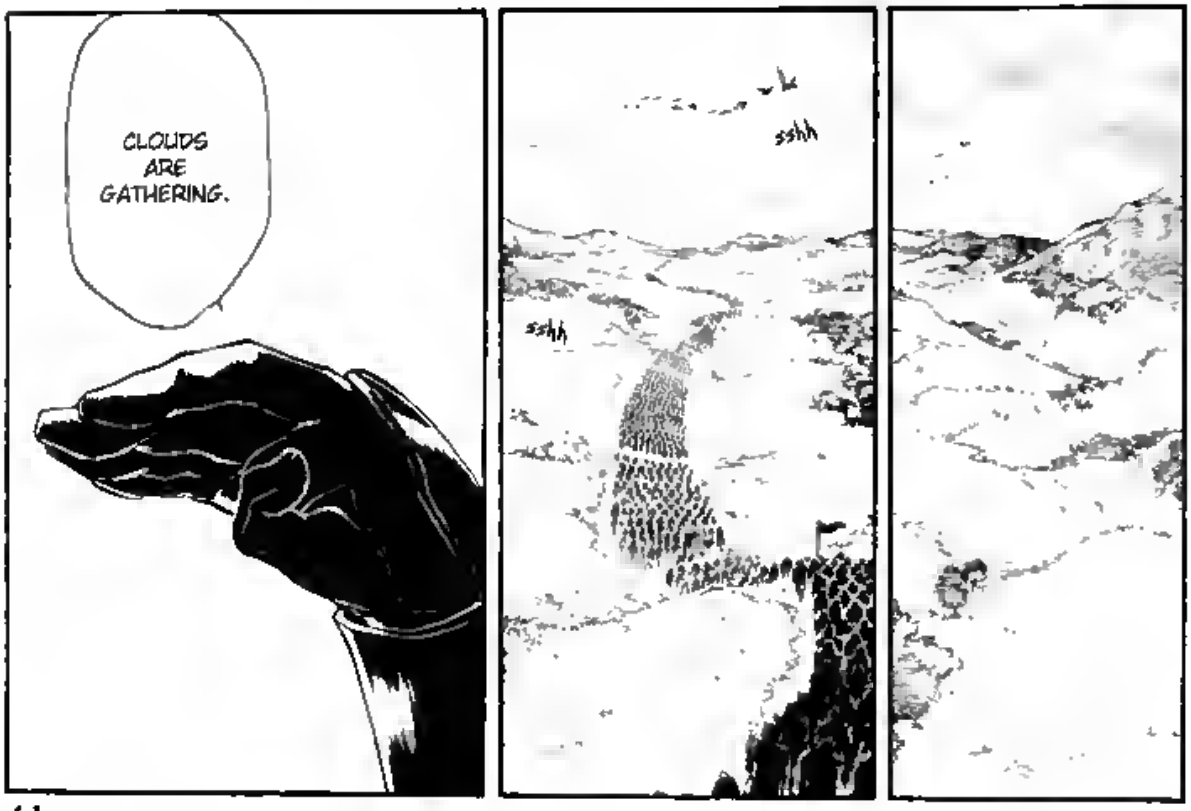
!!
glint
H...
HOW FAST...
WHO...
IN THE WORLD ARE YOU...?
RAIN?

YEAH, I HEARD THAT THE CAPTAIN HIMSELF SAID...
GILLES?
YEAH, IT'S TRUE THAT HE'S UNDER HOUSE ARREST,
BUT YOU FOUND OUT FAST.
I HEARD IT FROM A GUY AT CAPTAIN GILLES' PLACE.
OH.
THAT THE LOSS OF HIS ABILITIES WAS A PITY, BUT THAT WE SHOULDN'T LOSE HEART.
DID HE HAVE A CHANGE OF HEART BEFORE DEPART-ING FOR BATTLE?
I WAS WON-DERING IF HE'D GLOAT OVER RAIN'S DISGRACE, BUT HE WAS GIVING THE TROOPS EN-COURAGE-MENT...
IT'S QUITE A SUR-PRISE.

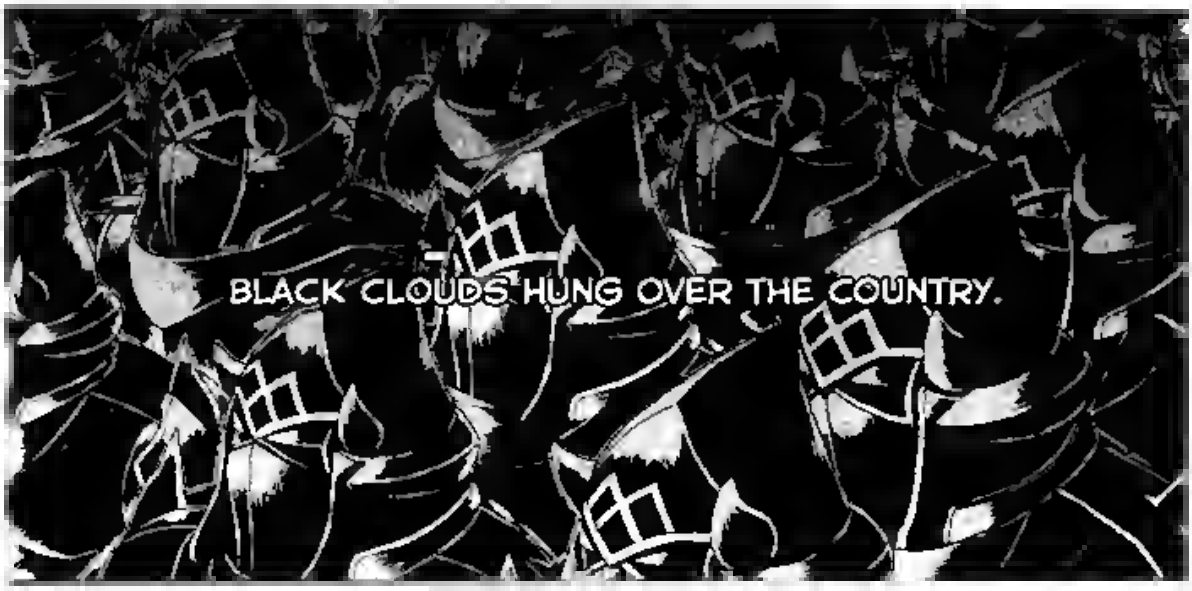


THE BATTLE WILL START,

AND WE WILL HAVE TO MAKE THE MOST OF
THE FEW MOMENTS OF CLEAR WEATHER.



THEY SAY THAT THE CLOUDY WEATHER WILL HOLD FOR A FEW DAYS.
THIS ISN'T A HINDRANCE, IS IT?
click
IS IT GOING TO RAIN?


BLACK CLOUDS HUNG OVER THE COUNTRY.

clink
YOU MAY ASK WHO I AM..
BUT IT'S JUST AS YOU'VE DISCOVERED.

THE TROOPS ARE ADVANCING SMOOTHLY AND ACCORDING TO PLAN.
WE HAVEN'T YET RECEIVED ANY REPORT FROM OUR SPIES ABOUT THE MAN WE WERE TALKING ABOUT.

KING LEYGUR.
SO WE STILL HAVE ONLY RUMOURS ABOUT HIM?
RU-MOURS ABOUT WHOM?

RAIN,
THE "FAMOUS, EXCEPTIONALLY GIFTED SWORDSMAN."

SHOULDN'T WE GO AND SEE HOW GIFTED HE IS?
IS THE RUMOUR TRUE OR FALSE?

レイン 1

◆原作 吉野 匠 (「レイン」アルファポリス刊)
Story: Yoshino Takumi

◆挿画 住川 恵
Illustrations: Sumikawa Megumi

©Yoshino Takumi/Alphapolis

Scanned & Translated by Yuriko
Edited by Voo
Quality Check by Kalendel

www.storminheaven.net

Chapter 2
The Return of the Lord

...PLEASE DON'T MAKE IT YOUR TESTAMENT.
OF COURSE NOT.

JUST IN CASE,
I'VE ALREADY SENT A LETTER WITH THE ABSOLUTELY NECESSARY REQUESTS.

GWEN.
DO THEY REALIZE THAT IT'LL BE A HORRIBLE BATTLE?
HEY,

CAPTAIN.
THEY'RE INCONSIDERATE ENOUGH TO PLACE ALL THEIR HOPES ON US, SO IT'S THEIR DUTY TO SEE US OFF.
WE SHOULD JUST ANSWER THEM WITH OUR SWORDS OR SOMETHING.
BESIDES ...

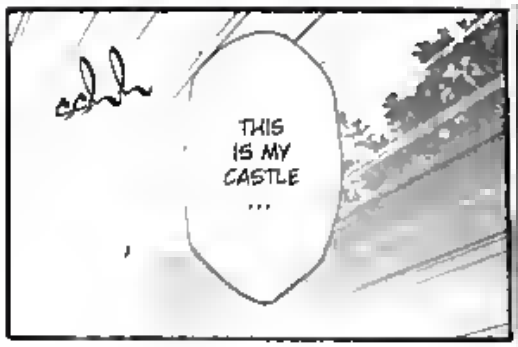
HEY,
WAIT.
PROV-
INCE
ASTEL
EVEN THE HORSE IS MAKING FUN OF ME.
KEEP UP A LITTLE BETTER.
YOU'RE SLOW.
short
THIS HORSE GOES BY CHRIS.
I SAID WAIT!
clop
YOU DON'T WANT TO BE SEPARATED FROM ME...
SO FOLLOW ME CLOSELY.
STOP SAYING THINGS THAT COULD BE TAKEN THE WRONG WAY. WILL YOU?!

IT'S BEEN THREE DAYS SINCE THEN...
WELL, IF I CAN AT LEAST STAY ALIVE LIKE THIS, THEN I MADE A GOOD DEAL, I GUESS.
ALL RIGHT, SPY OF ZARMINE.
NO, NO. I WON'T EVEN GET BACK...
...I'M YURI.
I WAS EXPOSED AS A SPY, SO HERE AND NOW...
I'M 16.
IF I GET BACK, MY MASTER WILL...
THIS IS BAD...
FOR A SPY TO BE CAUGHT WHILE SHADOWING HER TARGET...
WHAT'S YOUR NAME AND AGE?
HE'LL KILL ME...
ALL RIGHT, YOU CAN GO, YURI.

YOU'RE LETTING ME GO?
AND YOU'RE TOO YOUNG TO DEFEND YOURSELF.
I SAW YOUR FACE AT CLOSE RANGE.
HUH?!
THEN ISN'T IT MEANING-LESS TO JUST KILL YOU?
EVEN IF I KILLED YOU, OTHER GUYS WILL COME, RIGHT?
YOU MESSED UP YOUR JOB, SO YOU CAN'T VERY WELL GO BACK, CAN YOU?
BUT...
HUH?!
BUT MY JOB IS GATHER-ING INFORMA-TION, ISN'T IT?!
OH, IF YOU DON'T HAVE A PLACE TO GO, WHY DON'T YOU COME WITH ME?

...WHY ARE YOU BEING SO KIND TO ME?
IF YOU COME WITH ME, YOU'LL FULFIL YOUR DUTY ONCE AGAIN.
I'M UNDER HOUSE ARREST.
I'm going to return to my castle and rest
BUT YOU'RE GOING TO GO TO ZARMINE...
HUH?
KIND, YOU SAY..?
IT WOULDN'T REALLY BE A PROBLEM, EVEN IF YOU CAME WITH ME.
Smile
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
SO,

.....I'M COMING.


ahh
THIS IS MY CASTLE ...

LOOK, IT CAME INTO VIEW.
I HAVE A FEELING THAT I'VE REALLY LET MYSELF IN FOR IT.

COTE CUREAS CASTLE.

"OUR FATHERS ARE ACQUAINTANCES,"
"AND I WAS PUT INTO THE SERVICE OF GENERAL RAIN IN ORDER TO BECOME A KNIGHT".
...WILL THEY BUY THAT?
HEH ...
WHEN WE GET TO THE CASTLE, YOU SAY WHAT WE'VE AGREED ON EARLIER, OKAY?
UH... I'M NOT VERY GOOD AT BEING POLITE.
BE CAREFUL OF YOUR LANGUAGE, SQUIRE.
DON'T BE SO GRUMPY.
FEMALE KNIGHTS AREN'T THAT RARE, YOU KNOW.
THEY'RE ALL GOOD-NATURED GUYS...
SO YOU'LL RELAX SOON ENOUGH...
THAT'S ONLY A FORMALITY.
I GO BY THE MERIT SYSTEM, YOU SEE.
THERE ARE ALSO A LOT OF COMMONERS WHO BECAME SOLDERS.

WH—
...
WHAT THE HECK IN THE WORLD IS THIS!?
I'M INNOCENT!
WHO'S UNDER HOUSE ARREST, YOU LIAR!!
HEY, AREN'T THESE PREPARATIONS FOR GOING TO BATTLE?!

GEN-
ERAL!
clank
clank
clank
clank
!

WOULD I BRING YOU HERE JUST TO GET LAID?!
YOU DE-CEIVED AND CAPTURED ME AFTER ALL, HUH?!
YOU WANTED TO DO ALL SORTS OF THINGS TO ME!
YOU PER-VERT!!

HEY, LENY! WHAT'S THIS SUP-POSED TO MEAN?!
W... WELCOME BACK...
ARE WE UNDER ATTACK ?!
uhhhh

clank
clank

...I SAID TO STOP THIS.

OH MY, LOVELY, YOU SAY?
WHO'S THIS LOVELY LADY?!
GEN-ERAL!
DON'T PLAY ALONG— with him.
DON'T CHANGE — the subject
WHACK
SO THIS WASN'T THE GENERAL'S ORDER?
...WAS IT?
Straighten
AH!
stomp
I'M ASKING YOU WHO'S BEHIND THESE BATTLE PREPARA-TIONS.
Y, Y, Y, Y, Y, YES, OF COURSE !!
nudge
nudge
OH, I MEAN ...
nudge

clank
stomp
clank
clank
stomp
stomp
clank
wheeze
...RAL
...
wheeze
tremble
GE...
NE...

YOU'RE HELMET IS DISTURBING ME, SO TAKE IT OFF.
YES ...
WHEEZE
WE WERE EXPECTING...
YOUR RETURN ...
AT ANY MOMENT
WHEEZE
FWUP
ONCE AGAIN, IT'S GOOD TO SEE YOU BACK, GENERAL!
LIFT
XENOA.
FLUTTER
PREPARATIONS FOR MOVING OUT ARE COMPLETED.
THAT'S AN ORDER!
EVERYBODY, BACK TO YOUR POSTS.
UH.
SO IT WAS YOUR DOING, AFTER ALL?
YOUR SKILL IS AMAZING, BUT WHAT WERE YOU THINKING, WITHDRAWING THE GUARDS ON DUTY WHILE I'M GONE?

?
WE'LL BE HEADED TO WAR SOON, WON'T WE?
WHETHER THEY RETURN OR NOT,
Changing the subject!
RIGHT!
OUR NEW MEMBER HASN'T YET INTRO-DUCED HERSELF!
Paying attention
YES, SIR!!
YES, SIR.
LENY, YOU TOO!
Grab
AH!
TH—THAT'S RIGHT! XENOA!
THEN THEY CAN STAY...

Let's see.
THEY HAD ME BE RE-CRUITED SO THAT I CAN SUPPORT MY SISTER.
NICE TO MEET YOU.
I'M YURI.
I'M ONE OF THE YOUNGER DAUGHTERS OF A FAMILY FROM THE COUNTRY.

What's going on?
What about going to the front?

THIS FLAKY GUY LEADS THOU-SANDS OF MEN?
shake

MY FATHER WAS AN ACQUAINTANCE OF HIS.
WHAT'S YOUR CONNEC-TION TO GENERAL RAIN?
YES, THAT'S RIGHT.

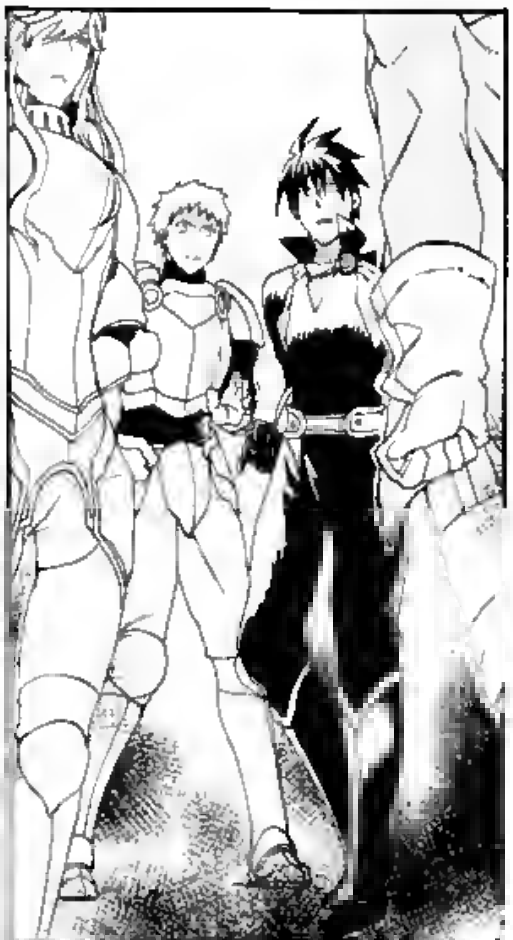
NICE TO MEET YOU, YURI-CHAN.
I'M LERBANY.
YOU CAN CALL ME LENY.
I'M GENERAL RAIN'S AIDE.

COME ON, YOU'RE NEXT, XENOA!

pat
LENY, SHE'LL BE UNDER YOUR SUPERVISION, SO DRIVE HER HARD.
THAT'S NOTHING MORE THAN SEXUAL HARASS-MENT!!
HER FATHER ASKED ME TO TRAIN HER PROPERLY, YOU SEE.

...HELLO.
Annoyed
I'M NOT YOUR DIRECT SUPERIOR, BUT YOU SHOULD ADDRESS ME AS "CAPTAIN".
THAT'S ALL.
...I'M XENOA AMELIA EASTER-HEART.
AMELIA IS MY CHILD-HOOD NAME.
I'M IN THE SERVICE OF GENERAL RAIN AS AN AIDE, LIKE LENY-BONO.

troop
troop
Is it over?
A—ANYWAY, THE INTRO-DUCTIONS ARE OVER.
WELL THEN, EVERY-BODY, DIS-MISSED!
Come on, get in, get in.
hah



That's right!
SO, WHY AREN'T WE GOING TO WAR?!
YOU REMEMBERED!
Cre

YOU SHOULD COVER YOUR EARS.
Whisper
...OH ...
WELL, YOU SEE...

WHY WOULD IT BE NECESSARY TO INTERRUPT THE CAMPAIGN PREPARATIONS?
GENERAL ..?

HOUSE ...

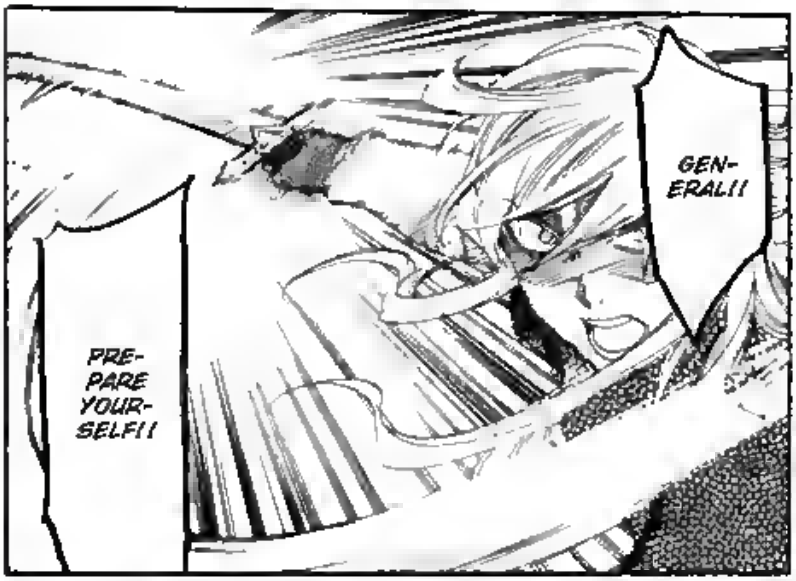
I'M UNDER HOUSE ARREST.
I KINDA RALLIED AGAINST THE CAMPAIGN IN FRONT OF THE WAR COUNCIL AND MADE THE KING ANGRY!
A, ha, ha
Wave
Wave

WOAH!
IT'S WORSE THAN USUAL.
HOW SHOULD I PUT IT... SHE'S GOT A REMARKABLE PERSONALITY, DOESN'T SHE...?
uh. Again!

YOU WRETCH !!
THAT'S RIGHT, LENY! TAKE CARE OF IT!
GENERAL, IT'D BE BEST TO APOLOGIZE QUICKLY.
HEHE HEHE HEHE HE!
HEHE HEHE HEHE HEHE!
clank
clank
clack

wobble
clank
... HE...
...HE HE.
clank
clank
clank

YOU'RE FAST!!
HEY, WAIT, XE...
CALLING YOURSELF A KNIGHT BUT TURNING YOUR BACK ON THE ENEMY IS INEXCUSABLE!
HEY,
YURI, LENY, TALK TO HER..
OF ALL PEOPLE, THE GENERAL IS JUST WHINING AND RUNNING AWAY!!
HE HE...
THAT'S THE LAST STRAW!
clack


GEN-ERAL!!
PRE-PARE YOUR-SELF!!

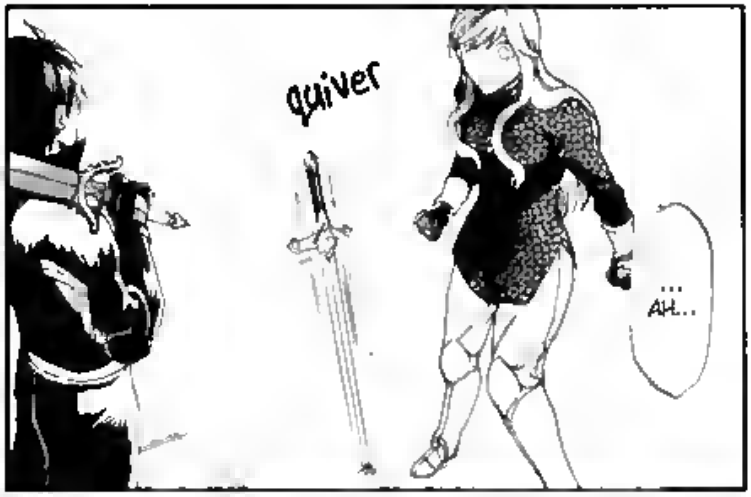
YOU SHALL ATONE FOR TODAY'S IMPERTINENCE ON YOUR WAY TO HELL.
SLIDE
A GENERAL'S DISGRACE IS REFLECTED ON HIS SUBORDI-NATES...
SO I'LL JOIN YOU.

YEAH, I'VE HAD ENOUGH OF THIS, TOO!!

CLANG

WHACK!

THAT'S SETTLED, I GUESS.
I'M SO AMAZING
phew


quiver
... AH...

DID YOU SAY SOMETHING, XENOA?
... LITY.
LITY?

tremble
AND HERE I THOUGHT I COULD FINALLY BE OF USE TO THE GENERAL...
BUT NOW ...
tremble
tremble

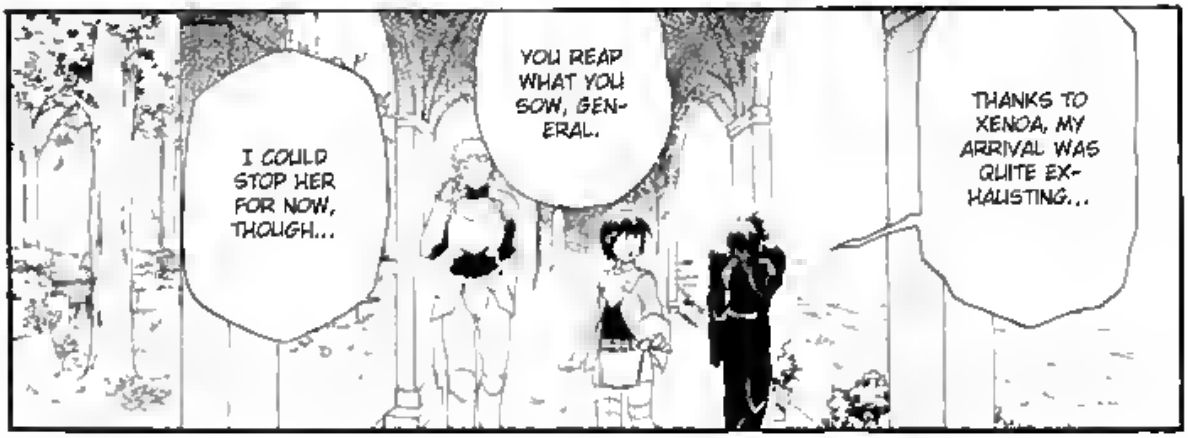
IT WAS ALL YOUR FAULT TO BEGIN WITH.
I GET DRAGGED INTO IT EVERY TIME.
!
SHUT UP, YOU HEARTLESS BUNCH.

TAKE RESPONSI-BILITY!
PLEASE ...

tremble
tremble
SUP-POSED TO BE MY TURN TO SHINE.
WAS ...
tremble
tremble
tremble
TH...
THIS TIME...
tremble

sfx: shake x8

IT WAS SUPPOSED TO BE MY FIRST CAMPAIGN!!


I COULD STOP HER FOR NOW, THOUGH...
YOU REAP WHAT YOU SOW, GENERAL.
THANKS TO XENOA, MY ARRIVAL WAS QUITE EXHAUSTING...

A LETTER ARRIVED!
GENERAL!

WHAT?!
LENY, I'M DOCKING YOUR PAY FOR DOING SUCH A POOR JOB SUPERVISING THINGS.
JUST JOKING.

FROM RALPHUS-SAMA!

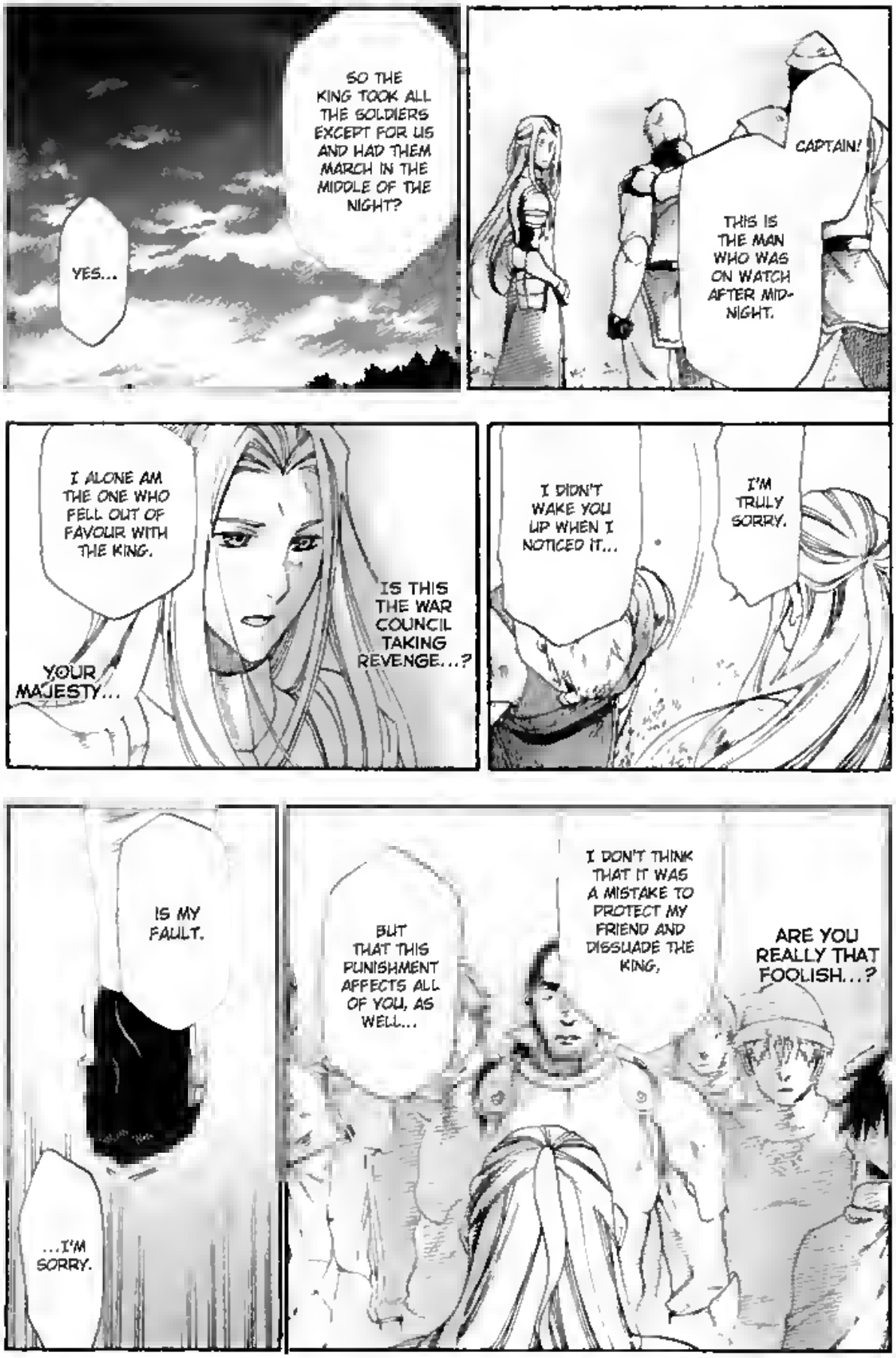
AT THE BORDER OF OLD LUNAN,

TEN DAYS AFTER THE TROOPS LEFT THE MAIN CASTLE OF SUNKWOLL.
IMPOS-SIBLE...

TO THINK THE KING WOULD LEAVE HIS SUBJECTS BEHIND...

I THOUGHT THAT IT WAS STRANGE THAT THEY HAD US PITCH OUR CAMP SO FAR FROM THE HEADQUARTERS...

THERE'S NOT A SOUL IN SIGHT ASIDE FROM US, AND THERE AREN'T ANY TENTS HERE EITHER, ARE THERE?
WELL...


SO THE KING TOOK ALL THE SOLDIERS EXCEPT FOR US AND HAD THEM MARCH IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?
YES...
CAPTAIN!
THIS IS THE MAN WHO WAS ON WATCH AFTER MIDNIGHT.
I ALONE AM THE ONE WHO FELL OUT OF FAVOUR WITH THE KING.
IS THIS THE WAR COUNCIL TAKING REVENGE...?
YOUR MAJESTY...
I DIDN'T WAKE YOU UP WHEN I NOTICED IT...
I'M TRULY SORRY.
IS MY FAULT.
...I'M SORRY.
BUT THAT THIS PUNISHMENT AFFECTS ALL OF YOU, AS WELL...
I DON'T THINK THAT IT WAS A MISTAKE TO PROTECT MY FRIEND AND DISSUADE THE KING,
ARE YOU REALLY THAT FOOLISH...?

RAL-PHUS-SAMA.
NIGEL?
OUR MASTER ISN'T THE KING OF THIS COUNTRY.
KING
LORDS
GENERALS
KNIGHTS
THE GENERALS ARE KNIGHTS WHO SERVE THE KING.
UNDER THEIR COM-MAND ARE THE VARIOUS LORDS THE KNIGHTS SERVE.
THAT'S HOW IT SHOULD BE FOR KNIGHTS OF THIS COUN-TRY.
YOUR ORDERS, PLEASE,
GENERAL RALPHUS.
THE KING'S OPINION OR ITS CONSE-QUENCES HAVE NOTH-ING TO DO WITH IT.
OUR MASTER IS YOU.

THE ENEMY TROOPS ARE ABOUT 15000 STRONG.
7000 ARE IN THE WESTERN FOREST, 4000 ARE IN THE EASTERN FOREST.
AND 4000 ARE IN THE FOREST IN THE BACK WITH ROADS ON BOTH SIDES...

WHERE IS THE KING?
IN THE WESTERN FOREST THAT'S CLOSEST TO HERE?
HE'S ON THE FRONT LINE HIMSELF.
IT LOOKS LIKE HE'S FROM A WARRIOR'S FAMILY, JUST AS THE RUMOUR SAYS.

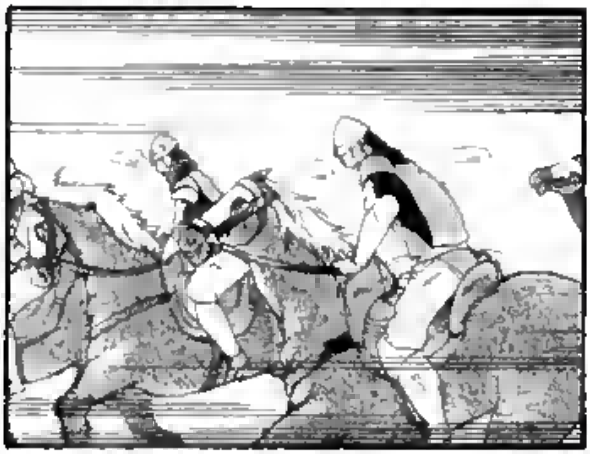
A WARRIOR FAMILY OR A USELESS ONE, IT MAKES NO DIFFERENCE TO ME!
grr
YOU WERE ASKING ABOUT IT, WEREN'T YOU?
ACCORDING TO THE REPORTS OF THE SPIES WE SENT AHEAD, THEY SEEM TO BE A LITTLE SHORT ON MEN, RIGHT?
NOT ACCORDING TO THE SCOUT REPORTS. BUT EVEN IF THEY HAVE MORE TROOPS,
IT WON'T BE A GREAT HELP.

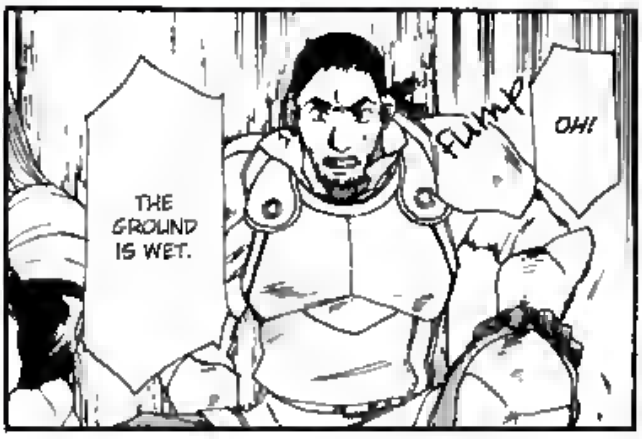
STOMP

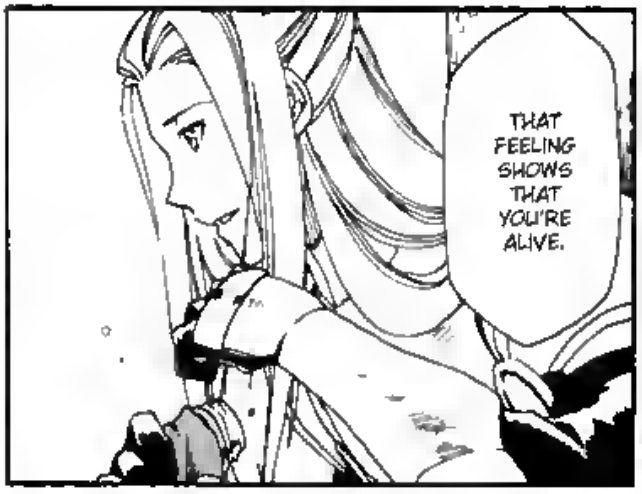
OH... YEAH, THAT'S RIGHT.
RALPHUS-SAMA, THE SOLDIERS ARE EXHAUSTED. IT'S ABOUT TIME FOR A BREAK...

TOO MUCH HASTE WILL MAKE THINGS WORSE.
LET'S REST PROPERLY DURING THE BREAK.

CERTAINLY NOT FOR THE ARMY OF SUNK-WOLL,
OR FOR THE ARMY OF ZARMINE, EITHER.




THE GROUND IS WET.
FLUMP
OH!

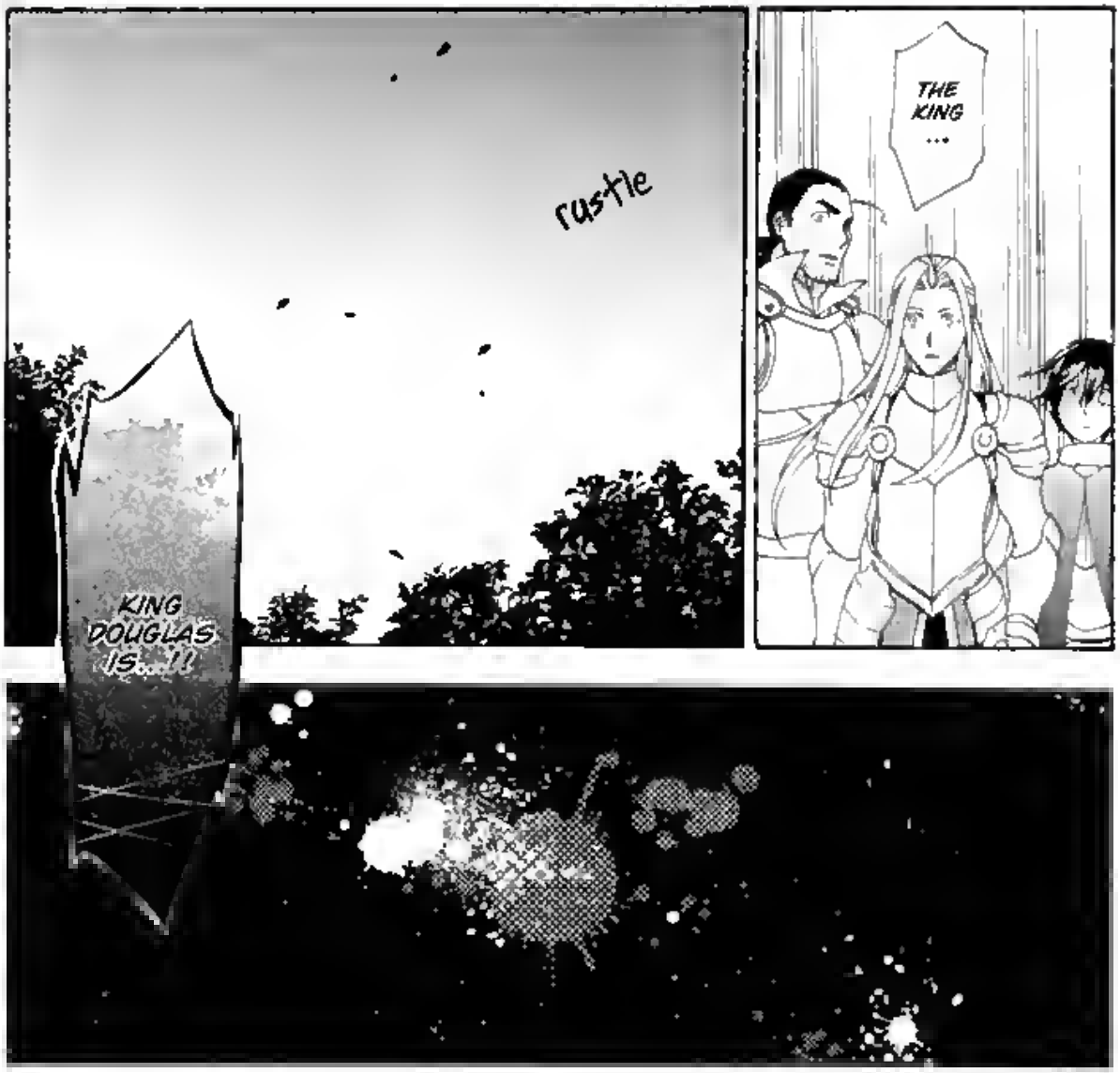

THAT FEELING SHOWS THAT YOU'RE ALIVE.

THE COMMANDER OF THE ENEMY IS THE LEGENDARY GENERAL GARBLAKE
AND HIS AIDE LUMINAS IS SAID TO BE A GREAT TACTICIAN.

bump
IT'S REALLY GOING TO BE ROUGH, HUH...?

WHAT'S CAPTAIN RAIN DOING? GETTING HOUSE ARREST AT A TIME LIKE THIS!
HE'S LEAVING HIS FRIEND IN THE LURCH AND RUNNING OFF BY HIMSELF!
DAMN IT!!
whack
OR DO YOU THINK THAT HE'LL OBEDIENTLY STAY UNDER HOUSE ARREST?
WHY ARE YOU LAUGHING, CAPTAIN?!
...HAH.
I DON'T THINK THAT RAIN LEFT ME BEHIND.
he he he
IT'S NOTHING, SORRY.

HE CALLS HIMSELF A GENIUS, BUT HIS SPEECH AND BEHAVIOUR ARE SO FRIVOLOUS THAT YOU CAN'T TELL WHETHER IT'S TRUE.
I'M SURE HE PROVOKED THIS HOUSE ARREST DELIBERATELY, TOO.
SEE?
HARDLY.
WELL ...
A genius huh.
SO I JUST BELIEVE IN HIM.
BUT HE ISN'T CARELESS, AND KEEPS HIS CARDS CLOSE TO HIS CHEST.
FOR HIM TO HOLD THE POSITION OF GENERAL EVEN THOUGH HE'S A COMMONER...
AND TO HAVE PREDICTED THE QUICK DOWNFALL OF LUNAN FOR THE KING ARE BOTH TO HIS CREDIT.
HIS GENIUS FOR SEEING WHAT'S COMING IS A FACT.
IT'S HORRIBLE.
GENERAL!
clank
clank


rustle
KING DOUGLAS IS...!!
THE KING ...

IT'S STRANGE.
A FEW HOURS EARLIER.

GENERAL GANOR.
YES, SIR.
WHY ISN'T THE ENEMY MOVING?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?!
BUT PLEASE DON'T WORRY, YOUR MAJESTY!
IT WILL BE OVER SOON...
WHERE ARE THE SCOUTS?
THEY AREN'T BACK YET.
MY FOOLISH KING?
DON'T YOU GET IT,

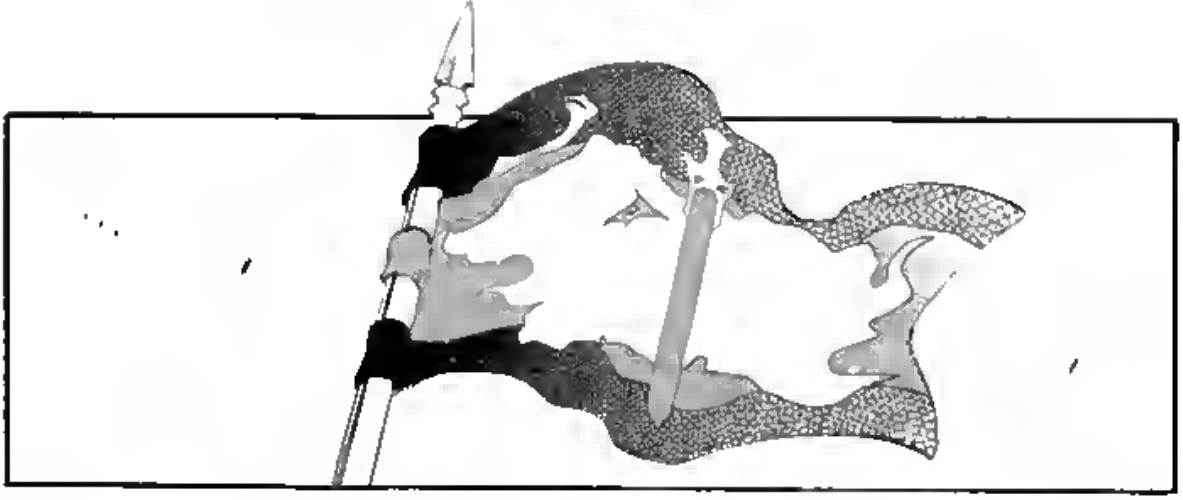
flutter
THEY PROMISED ME A SUITABLE POST IN ZARMINE, YOU SEE.
IF I GO BACK WITH YOUR HEAD,

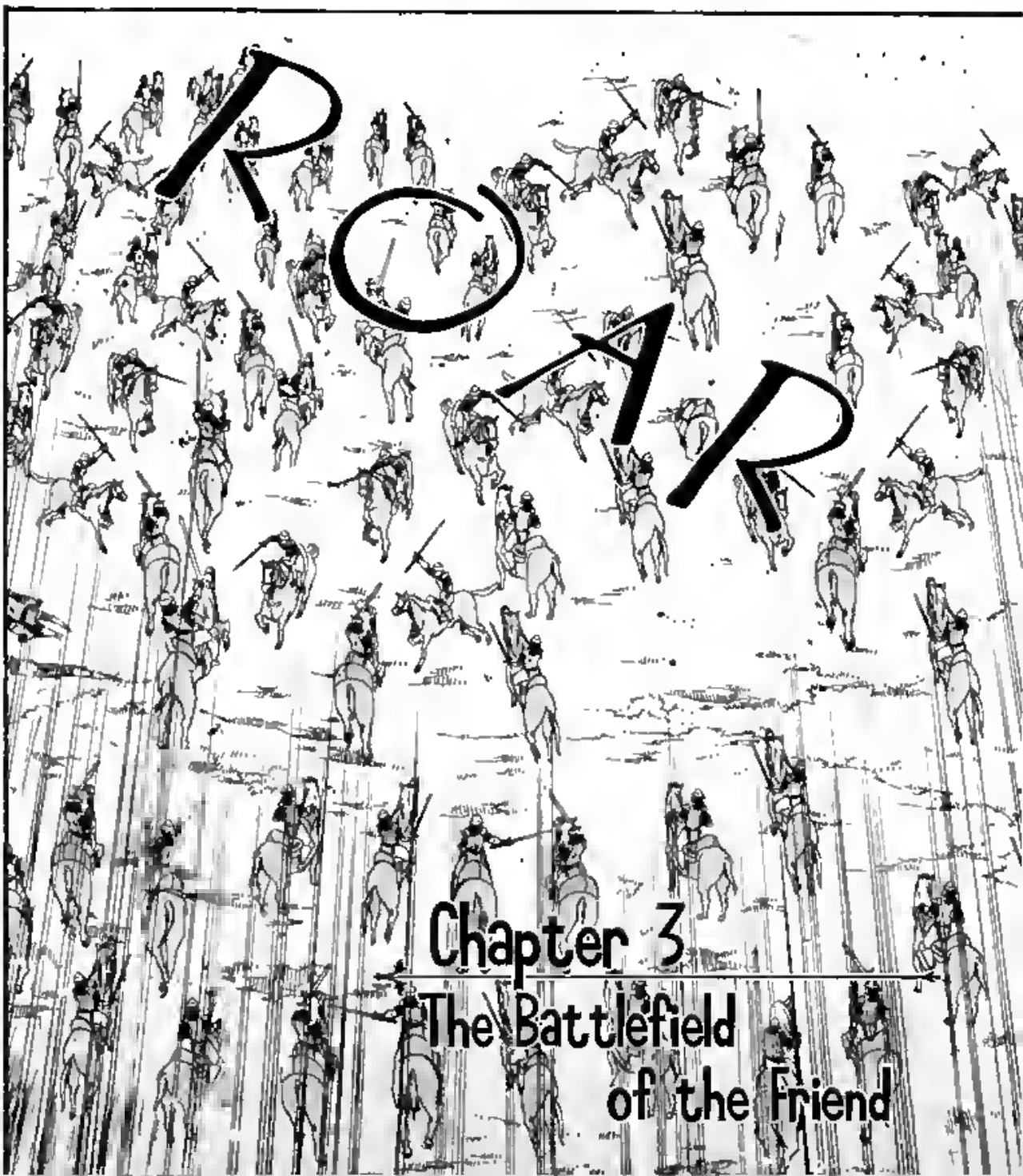
FAREWELL,
MY FORMER LORD.

Scanned & Translated by Yuriko
Edited by Voo
Quality Check by Kalendel

www.storminheaven.org

WE THOUGHT IT WAS STRANGE THAT THE ENEMY TROOPS WERE HOLDING FOR A WHILE...
STOMP STOMP
STOMP STOMP
AMBUSHED THE KING'S PERSONAL PARTY...
THEN GILLES-DONO'S AND GANOR-DONO'S UNITS...
AFTER THEY'D TAKEN UP POSITION.
STOMP
STOMP
AND THEN...
HIS MAJESTY'S HEAD WAS...
WHOOSH

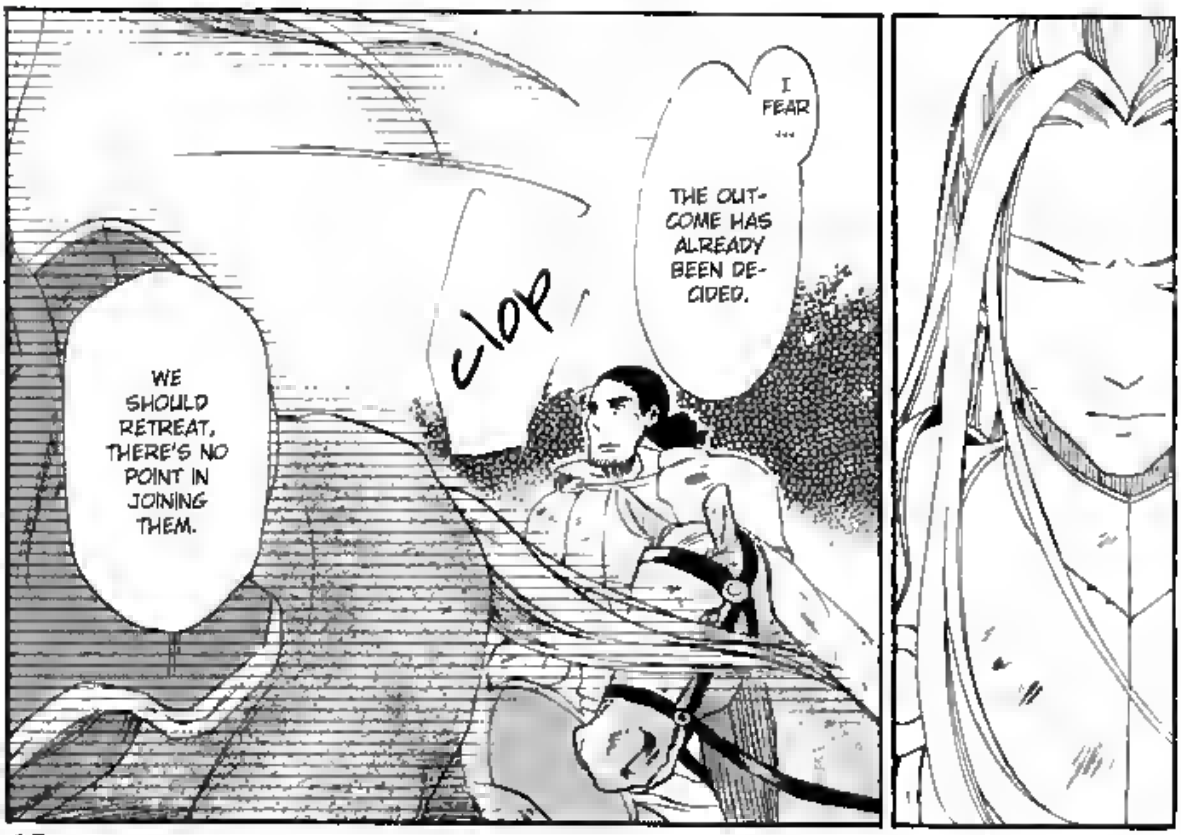




Chapter 3
The Battlefield of the Friend

roar
roar
roar
roar
roar

ARE THOSE ZARMINE BASTARDS INTENDING TO LET THE TRAITORS KILL EACH OTHER OFF?
THEY'VE SURROUNDED THE AREA, BUT THEY'RE JUST WATCHING.
IT SEEMS WE'RE TOO LATE...


WE SHOULD RETREAT, THERE'S NO POINT IN JOINING THEM.
clop
I FEAR ... THE OUTCOME HAS ALREADY BEEN DECIDED.

YOU DON'T HAVE TO WAIT FOR ORDERS FROM ME AFTER YOU LEAVE.
ALL OF YOU, HEAD TOWARDS SUNKWOLL AS FAST AS YOUR HORSE CAN CARRY YOU!
ALL MEN, RE-TREAT!
WHY AREN'T YOU MOVING?!
WHAT'S THE MATTER?
I...
...
WILL STAY.
WHAT ARE YOU GOING TO DO, CAPTAIN?
WON'T YOU TELL US THE REST?

I, RALPHUS JURIADO SUNKWOLL,
GIVEN THE NAME SUNKWOLL FOR LONG-STANDING MILITARY MERITS,
CANNOT LEAVE MY POST AS A HIGH NOBLE AND AS GEN-ERAL...
NOW THAT THE KING IS DEAD.
THIS IS THE PLACE I WILL DIE.

WE WON'T FOLLOW THAT ORDER.
roar
roar
roar
IF YOU UNDER-STAND, THEN RETURN ...
NO!
roar
roar
roar
YOU TWO, THIS ISN'T THE TIME TO BE JOKING AROUND!
Y...
HA HA HA HA
WELL SAID, NIGEL!
THAT'S A MAN FOR YOU! YOU'RE BETTER THAN I THOUGHT?!
YOUR HIGH ESTEEM DOESN'T MAKE ME FEEL BETTER, GWEN.
SLAP
THAT'S NOT VERY NICE OF YOU!
YOU'RE ABSO-LUTELY RIGHT.
NOW ISN'T THE TIME TO JOKE AROUND.

CAPTAIN.
LET'S HURRY AND GO,
grin

THE GUYS WHO DON'T WANT TO DIE CAN RETREAT,
BUT THESE ARE THE MEN WHO STAYED HERE BECAUSE THEY WANT TO SHARE YOUR DESTINY WITH YOU.

THE ENEMY WILL BE EVERYWHERE.
IF OUR FORMER COMRADES WHO BETRAYED US JOIN THE ZARMINE ARMY,

CAN WE ATTACK THE ENEMY AT WILL?

SO,
WHERE DO WE START OUR ATTACK?

roar
roar
roar
roar
roar
YOU'RE RIGHT.
WELL THEN...
SLASH
LET'S CALL THE TRAI-TORS TO ACCOUNT.
POINT

I'M GLAD THAT RAIN IS UNDER HOUSE ARREST.
THAT MAKES THINGS EASIER.
CLOP
stomp
I'M GOING TO TAKE THE HEADS OF THE REMAINING GENERALS!
I STILL HAVE A CHANCE TO DISTINGUISH MYSELF!
BUT BECAUSE GANOR TOOK THE KING'S HEAD, I FELL BEHIND...
G...
GENERAL!
WOULDN'T BE BAD, EITHER...
ASKING FOR A NEW CASTLE WITH MANY MISTRESSES AND THE PRINCESS AS A REWARD...

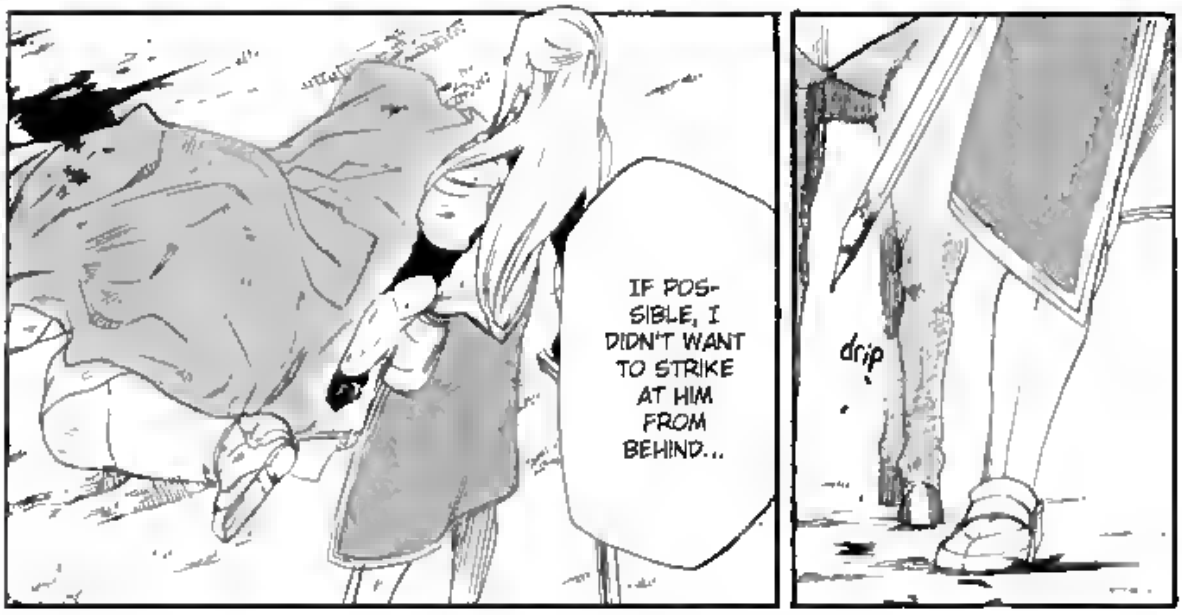
IT'S A NEW UNIT!
GENERAL RALPHUS' TROOPS WILL ARRIVE HERE SHORTLY...!
YOU MUST BE IMAGIN-ING IT...
THE ARMY OF SUNK-WOLL IS READY TO FLEE.
WE'RE UNDER ATTACK!
THEY'RE HEADING RIGHT THIS WAY!
WHAT?!
STOMP
STOMP STOMP
STOMP
STOMP
ZARMINE IS WITH US!
ONE UNIT WON'T...
D...
DON'T LOSE YOUR HEADS.

GILLES!
STAY RIGHT THERE!!
JERK
AH!
THUD
UH!
whiny

boon
AH...
AH...
GILLES,
!
bounce
NOT ME!
I DIDN'T DO ANY-THING...
I... IT WAS GANOR.
WERE YOU THE ONE WHO TOOK THE KING'S HEAD?

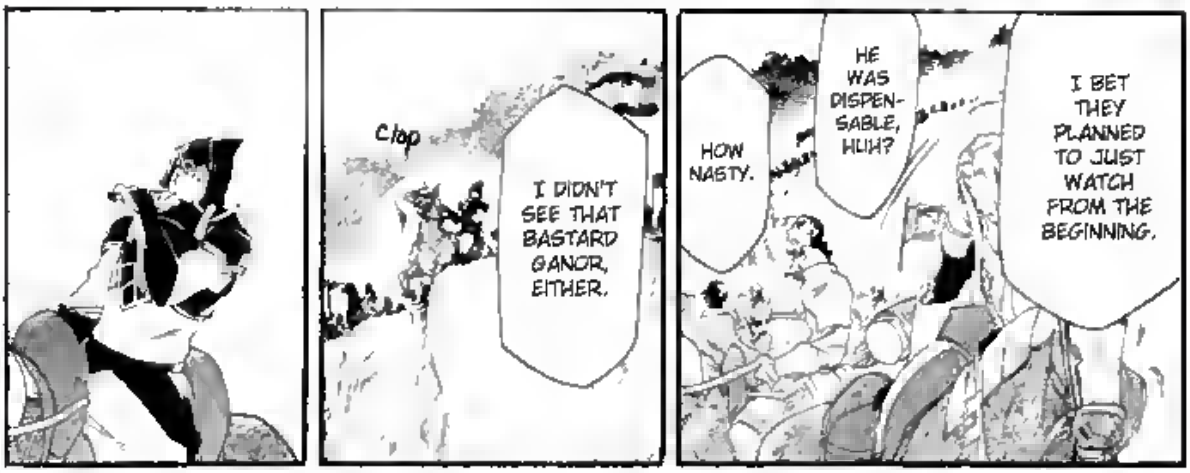
YOU SHOULD THINK ABOUT YOUR NEXT STEP, TOO.
SUNK-WOLL IS AS GOOD AS FIN-ISHED!
OKAY?
W...
WAIT.
DON'T BE SO BULL-HEADED.
THEN WE'LL HAVE TO GO AT HIM LATER.
I SEE.
!!
SO I'LL GIVE MY ENTIRE REWARD TO YOU...
Z...
ZARMINE ENTICED ME.
slide
PLEASE,
SPARE MY LIFE...
...AH...
YOU'RE PATHETIC ...
HOW ABOUT AT LEAST FIGHTING LIKE A WAR-RIOR AT THE END?

WHACK


IF POSSIBLE, I DIDN'T WANT TO STRIKE AT HIM FROM BEHIND...
drip

THAT SERVED HIM RIGHT.
Pah
HE TRIED TO RUN LIKE A COWARD, YOU COULDN'T HELP IT.
clink

AND THEY DIDN'T BOTHER TO HELP GILLES-DONO, EITHER.
ZARMINE'S TROOPS DIDN'T MOVE AN INCH.
...DO I EVEN HAVE TO SAY I'M NOT SUR-PRISED?


Clap
I DIDN'T SEE THAT BASTARD GANOR, EITHER.
HOW NASTY.
HE WAS DISPEN-SABLE, HUH?
I BET THEY PLANNED TO JUST WATCH FROM THE BEGINNING.

エンド

Clop
Clop
Clop
IT SEEMS WE HAVE TO FORGET ABOUT GANOR-DONO.
TIME'S UP, HUH...?

FWIP
CAPTAIN, YOU TALK TOO MUCH.
WE WON'T CHANGE OUR MINDS.
GWEN, NIGEL,
I'LL ASK YOU ONCE AGAIN IF YOU WANT TO LEAVE...

SWISH
THEN I WON'T SAY ANY MORE!
YEAH!
YEAH!
YEAH!
YEAH!
LET'S SHOW THE ENEMY WHAT WE'RE MADE OF!!

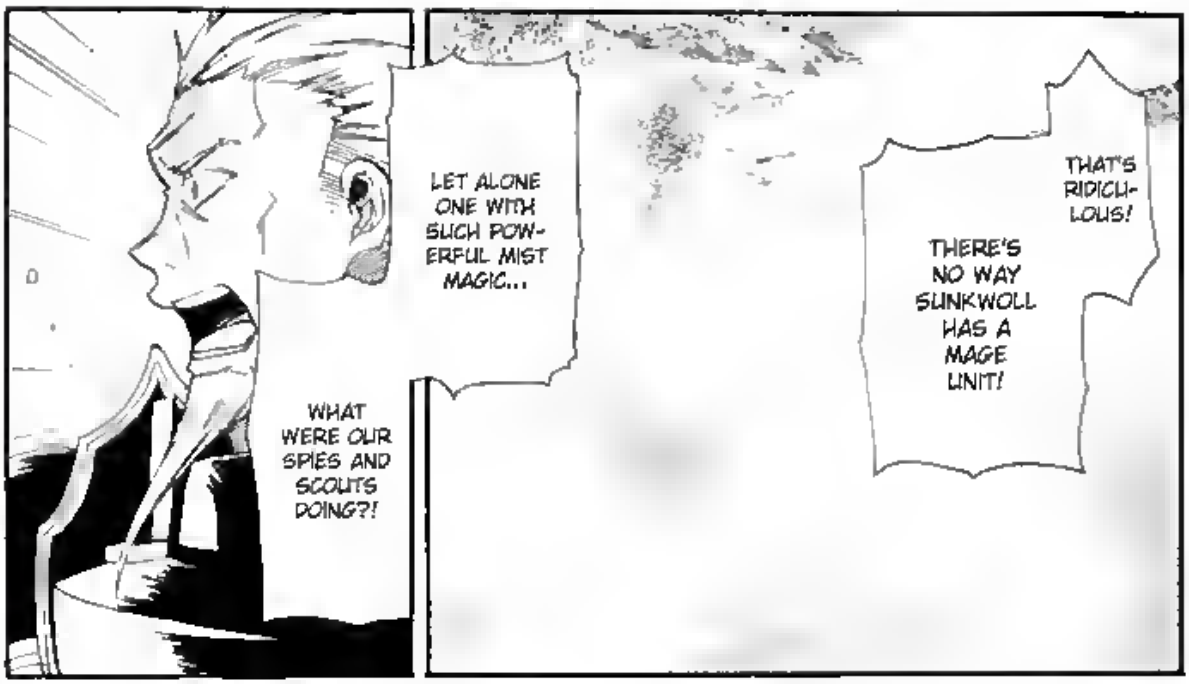
OHO!
IT SEEMS THIS MAN, RALPHUS, IS COMING THIS WAY TO CHALLENGE US.
THIS IS A SURPRISE, ISN'T IT, GARBLAKE-SAMA?
COME ON, LUMINAS, DON'T BE SO GRUMPY!
THOUGH SOMEONE LIKE HIM WOULD BE WELCOME IF HE WERE ON OUR SIDE...
HE'S NOTHING LIKE GILLES OR GANOR.
IS HE GOING TO REMAIN LOYAL EVEN THOUGH HE HAS NO CHANCE OF WINNING?
IF HE WON'T SIDE WITH US, WE'LL CRUSH HIM!!
GACK
THAT'S A WARRIOR FOR YOU!
IT'S NO FUN IF WE CAN BUY THEM OVER SO EASILY!

ARE YOU CONCERNED ABOUT SOMETHING?
IT'S JUST ABOUT TIME, NOW...
IS HE USING THE TACTIC WHERE THE ADVANCE PARTY IS RELIEVED BY THE RESTED REARGUARD AT REGULAR INTERVALS...?
THEY'RE PRETTY PERSISTENT.
AH, THE INTERNAL STRIFE OF SUNKWOLL MAKES HIM BURN WITH IMPATIENCE.
OH WELL...
I DON'T THINK THAT HE'LL QUIETLY SIT BACK AND DO NOTHING IN LIGHT OF THE DIFFICULT SITUATION HIS ARMY IS IN.
THEY SAY THAT HE'S AN INVINCIBLE HERO AND RALPHUS' CLOSE FRIEND, RIGHT?
OH,
NO...
YOU MEAN RAIN?
I'M A LITTLE WORRIED ABOUT RALPHUS' FELLOW GENERAL.
BUT WHY SHOULD WE BE SO ON GUARD OVER AN OPPONENT THAT ISN'T HERE ON THE BATTLEFIELD?
WEREN'T YOU THE ONE WHO SAID THAT THEY WOULDN'T BE ABLE TO BEAT US, EVEN IF THEY RECEIVED SOME REINFORCEMENTS?
HIS MAJESTY WAS WONDERING ABOUT THAT MAN, TOO...

THAT IS TRUE...
...BUT WE MUSTN'T TAKE IT LIGHTLY.

THE ADVANCE PARTY IS FALLING APART.
Hah
POINTLESS BROODING WILL RUIN THE PLAN.
WE'LL LEAVE EVERY-THING AS IT IS NOW.
pat
THIS WILL BE THEIR END.
ATTEN-TION!
FIRST PLA-TOON, DIVIDE INTO TWO GROUPS AND SPREAD OUT TO FLANK THE ENEMY ON BOTH SIDES.
WHOO

WAFT
OH NO...
IT'S MAGIC!
!!!!
FOG ...?!


WHAT WERE OUR SPIES AND SCOUTS DOING?!
LET ALONE ONE WITH SUCH POWERFUL MIST MAGIC...
THERE'S NO WAY SUNKWOLL HAS A MAGE UNIT!
THAT'S RIDICULOUS!

WE COULD TRY TO FIND AN EXPERT,
BUT I THINK IT WOULD BE FASTER TO WAIT FOR THE FOG TO LIFT.
YES...
!
THERE'S NO WAY WE CAN PROPERLY MANEUVER WITH THIS!

ACCORDING TO THE REPORTS RAIN HIMSELF HASN'T LEFT HIS CASTLE
NO WAY.
THE ONLY MAGE CORPS THAT HAS SUCH POWER IS THE PERSONAL ARMY OF THE GENERALISSIMO, ISN'T IT?

WHAT IS IT?
WE'RE HERE.
ADJUTANT!
GENERAL!
HM?

IT SAID THAT TAKING THE KING'S HEAD WAS ENOUGH.
AND THAT THERE WAS NO NEED TO RUSH THE MARCH TO SLINKWOLL

ACCORDING TO OUR MAGE UNIT, WE'VE RECEIVED A MAGICAL TRANSMISSION FROM KING LEYGUR.

...—
—UNDER-STOOD.
YOU DON'T LOOK ANY BETTER.
Ha Ha Ha
NIGEL, YOU TOO!
YOU LOOK PRETTY BEAT UP!
GWEN!
OH! THIS SAVED OUR NECKS, HUH, CAP-TAIN?
GRIN
WELL,
THE PAIN SHOWS THAT WE'RE STILL ALIVE,
TOO.

BUT THE TIMING ON THAT FOG WAS MIRACU-LOUS, WASN'T IT?
INDEED.
THIS IS RAIN'S DOING,
OR MAYBE ONE OF HIS MEN.
WHAT DO YOU MEAN?
I WOULDN'T CALL IT A MIRACLE THAT IT SET IN JUST LIKE THIS.
SOME-ONE IS COMING.
!
THERE YOU GO AGAIN..
Sigh

I CAME TO MEET YOU...
BY ORDER OF MY MASTER, RAIN-SAMA.
YOU ARE RALPHUS-SAMA, I TAKE IT.

THE KING'S HEAD WAS TAKEN. SO, IT'D BE HIGH TIME NOW TO INVADE THE ENEMY'S COUNTRY, WOULD IT NOT?
...IS THAT ALL RIGHT WITH YOU?
ZARMINE STRONGHOLD
GAYNICE CASTLE

NO.
NOT AT ALL.
Flare
JAGIL?
DO YOU HAVE ANY COM-PLAINTS.
I SEE.
WHAT DREADFUL MAGICAL POWER...
YES, YOUR MAJ-ESTY!
THERE IS NO NEED TO GO TO SUCH LENGTH...
AS TO SEND ASSASSINS OR SPEED UP THE AD-VANCE.

WELL, RAIN,
DRIP
DO NOT DISAP-POINT ME.

Scanned & Translated by Yuriko
Edited by Voo
Quality Check by Kalendel

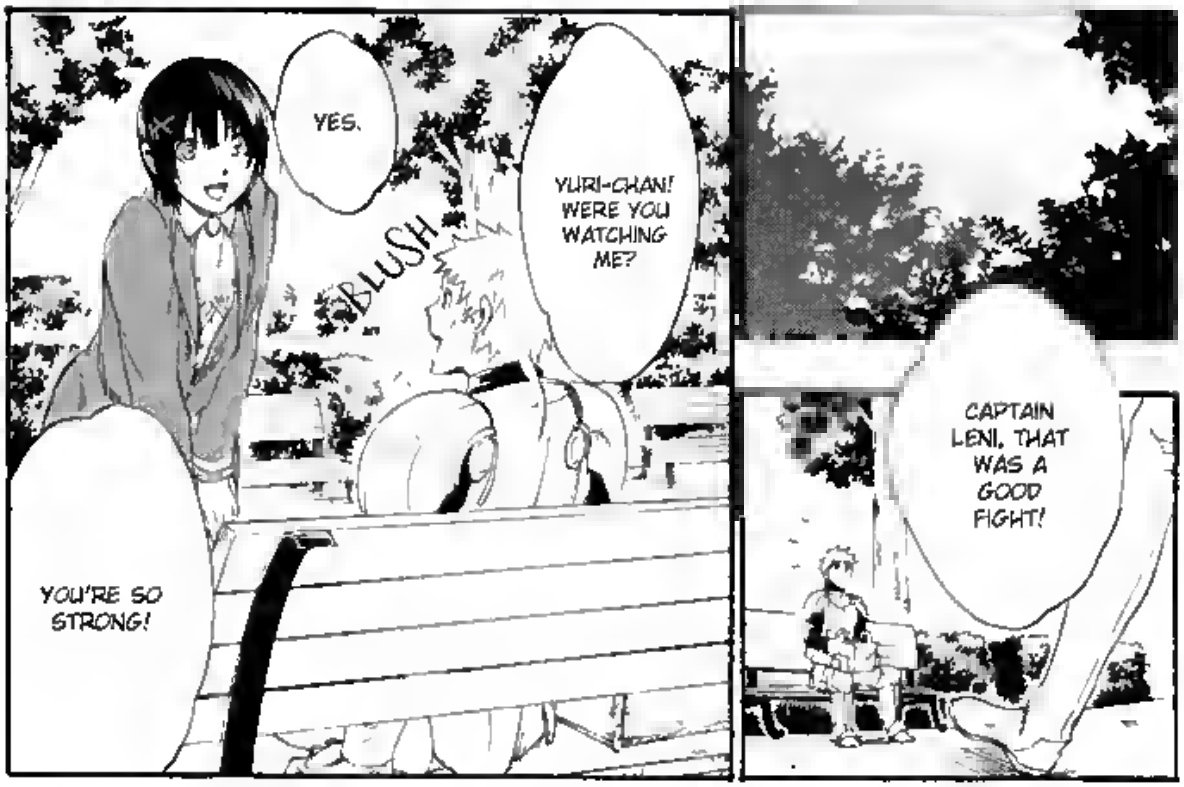
www.storminheaven.org

Chapter 4
The Departure of the Princess

IT'S ALREADY BEEN TWO WEEKS SINCE I CAME HERE.
COTE CUREAS CASTLE
*AT WAR
...IS IT OKAY FOR ME TO MAKE MYSELF AT HOME LIKE THIS?
IN THE ENTIRE CASTLE, TO BOOT.
I don't get along well with that Xenos, though.
EVERYBODY IS GOOD-HUMORED AND CAPTAIN LENI IS NICE, TOO.
MY QUARTERS ARE FINE, AND THE FOOD IS TASTY, AS WELL.
WELL, THAT'S WHAT THE CAPTAIN SAID, BUT HE'S NOT A VERY RELIABLE PERSON...
HM?
THERE ARE A LOT OF FORMER MERCENARIES HERE.
EVERYBODY THINKS THAT THE GENERAL'S DECISION TO AVOID A LOSING BATTLE WAS RIGHT.

clang
clang
whack
OH, YURI-CHAN.
PRACTICE IS OVER, SO WHY ARE YOU STILL GATHERED HERE?
THE CAPTAIN IS GIVING A ONE-ON-ONE LESSON.
WHAT?
OOH!
LOOK.
CLANG
SPIN

I...
I GIVE UP.
slump
CLATTER
WELL DONE.
THANK YOU VERY MUCH!
clink
The captain's amazing.
!H00
HEH...
clap
clap
clap
clap


YES.
YURI-CHAN! WERE YOU WATCHING ME?
BLUSH
YOU'RE SO STRONG!
CAPTAIN LENI, THAT WAS A GOOD FIGHT!

...AT LEAST, UNTIL JUST NOW.
Aha ha ha
TH, THAT'S RIGHT. WOULD YOU LIKE TO HAVE LUNCH WITH ME?
AH,
sheepish
OH NO, NOT AT ALL.
YOU WERE IMPRESSIVE...

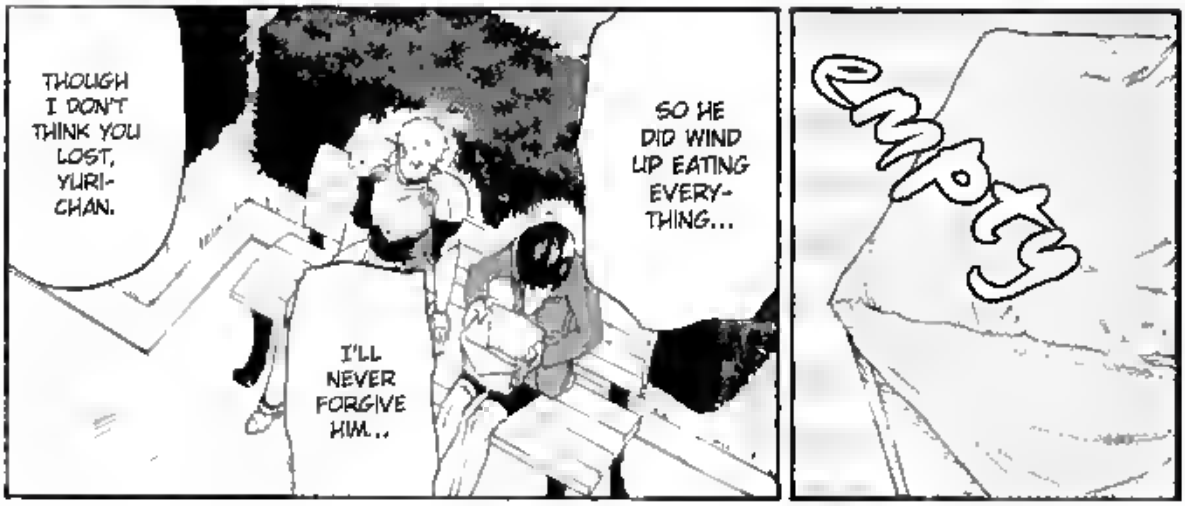
BY THE WAY, DOESN'T THE GENERAL ATTEND PRACTICE?

HE SAYS IT'S A BOTHER.
THAT SOUNDS LIKE HIM.
sigh
HE USUALLY TRIES TO AVOID IT.
HE DOES AROUND ONCE OR TWICE A YEAR.
NO, NO! NEVER!
YOU CAN'T EVEN COMPARE ME TO HIM!!
WHAT?!
SO, YOU'RE STRONGER THAN GENERAL RAIN...
loom
WELL, YOU'RE HIS ACQUAINTANCE, AREN'T YOU...?
A HA HA, UM, YOU SEE...
WHAT?
IS HE THAT STRONG?

SNAP

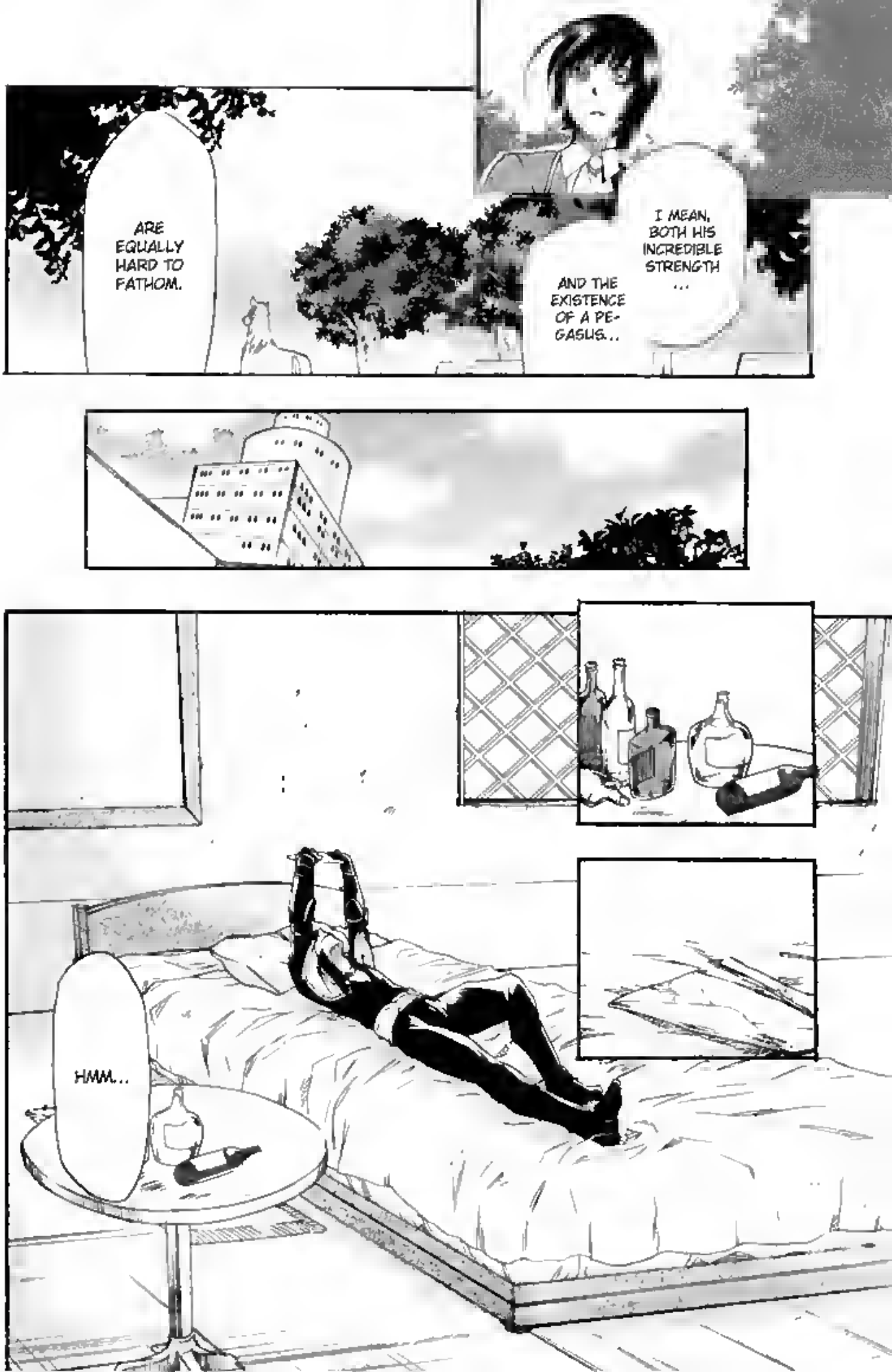
HEY, CHRIS.
YOU'LL STILL EAT ANYTHING, HUH?
CHRIS !!!

munch
munch
munch
munch
CAPTAIN, WHY DO YOU LET HIM GET AWAY WITH THAT?
AND WHY ISN'T THE HORSE TIED UP?
KUH?
OH,
NUZZLE
IT'S BY ORDER OF THE GENERAL.
HE SAYS IT WOULD BE RUDE TO TIE UP A PEGASUS.
P...
PEGA-SUS...
THERE'S NO SUCH THING!
POINT
SORRY ?!
munch
munch
munch
jolt
HOW MUCH ARE YOU GOING TO EAT, ANYWAY?!
munch
munch
munch
Gulp
Gulp
What?
He beat us to a date.
What is it?
It's a three-some with Cths.
No, it's an eating contest


THOUGH I DON'T THINK YOU LOST, YURI-CHAN.
I'LL NEVER FORGIVE HIM...
SO HE DID WIND UP EATING EVERY-THING...
empty

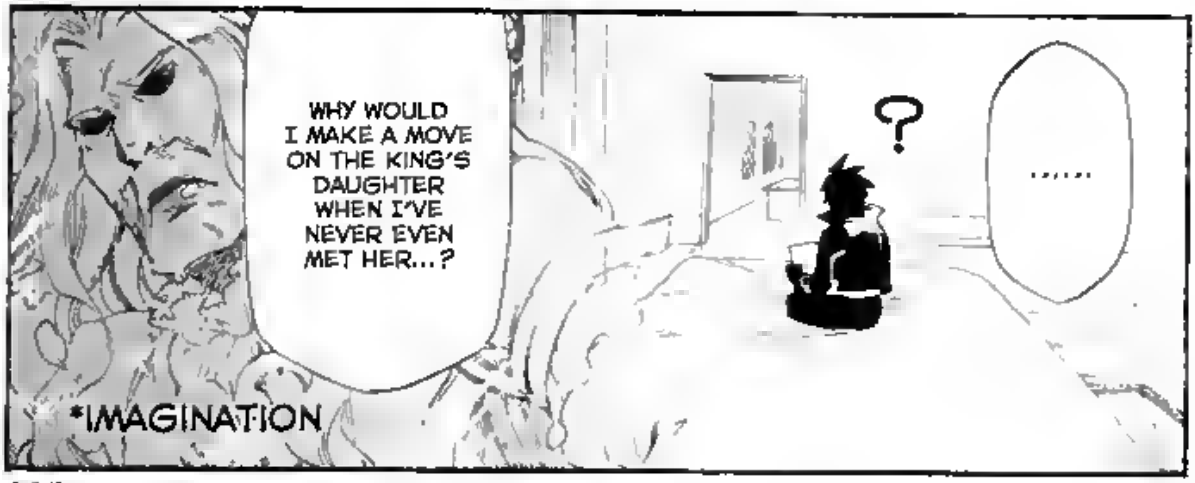
AS FOR WHAT I SAID BEFORE,
And here I was going to get some free food
Huh

...HUH?
IF THE GENERAL SAYS SO, THEN EVEN A PEGASUS PROBABLY EXISTS.

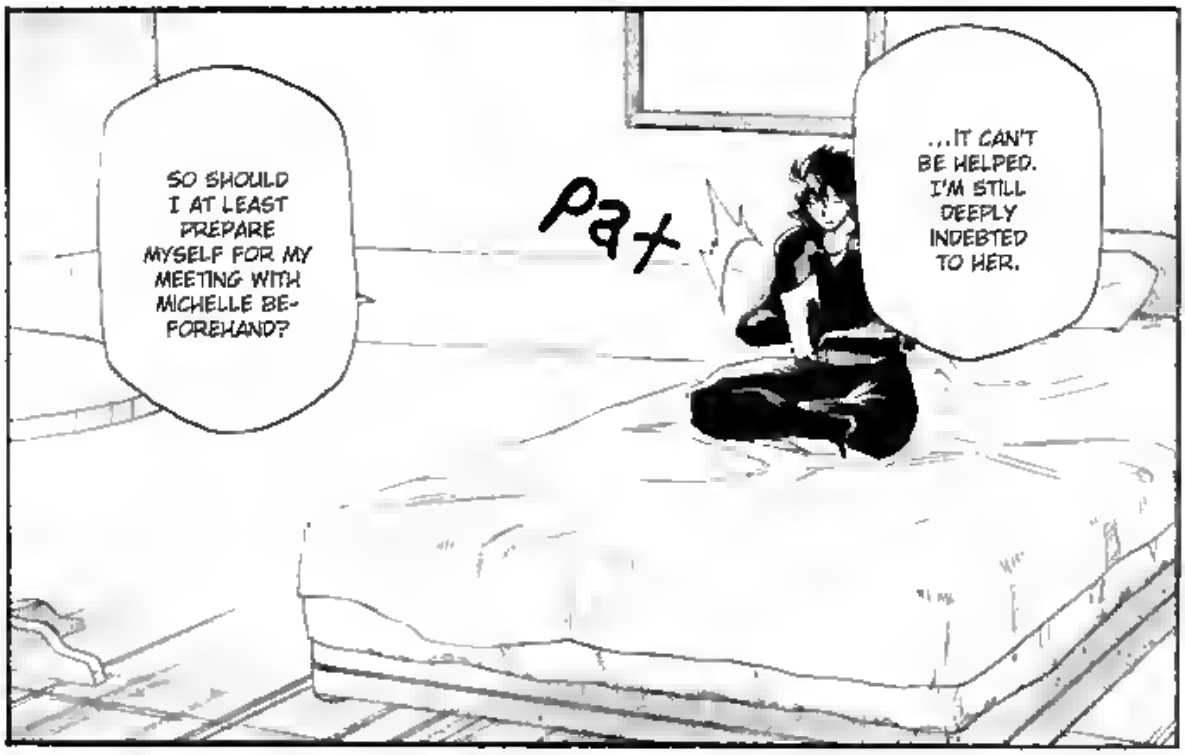

I MEAN, BOTH HIS INCREDIBLE STRENGTH ...
AND THE EXISTENCE OF A PEGASUS...
ARE EQUALLY HARD TO FATHOM.
HMM...

HM? THERE'S AN-OTHER PAGE...
WHAT ARE YOU, MY MOTHER?
STOP DRINKING SO MUCH, AND TAKE CARE THAT YOU DON'T CATCH A COLD...
RALPHUS IS SO DAMN DUTIFUL.

BUT PLEASE DON'T DO ANYTHING RASH.
POSTSCRIPT: I DON'T INTEND TO INQUIRE INTO YOUR RELATION-SHIP WITH THE PRINCESS, BUT SINCE YOU'RE CLOSE FRIENDS,
I WANT YOU TO LOOK AFTER HER IF WE HAPPEN TO LOSE THE BATTLE.


WHY WOULD I MAKE A MOVE ON THE KING'S DAUGHTER WHEN I'VE NEVER EVEN MET HER...?
?
.....
*IMAGINATION

A NOBLE GIRL OF ROYAL BLOOD WOULDN'T BE THE ONE FOR ME, ANYWAY...


SO SHOULD I AT LEAST PREPARE MYSELF FOR MY MEETING WITH MICHELLE BE-FOREHAND?
Pat
...IT CAN'T BE HELPED. I'M STILL DEEPLY INDEBTED TO HER.

THAT GÜNTHER IS LATE...
NO, RALPHUS IS MORE IMPORTANT NOW...

clench
IT'S SO FRUSTRATING THAT MY HANDS ARE TIED...
SHOULD I HAVE GONE AFTER ALL...?
NO...
YOU SHOULDN'T ACT CARELESSLY...
BECAUSE THAT COULD GAIN YOU LOADS OF ADDITIONAL PUNISHMENTS.
...I WONDER..
IF MY DECISION WAS WRONG,
FINA.

CRASH
WHAM

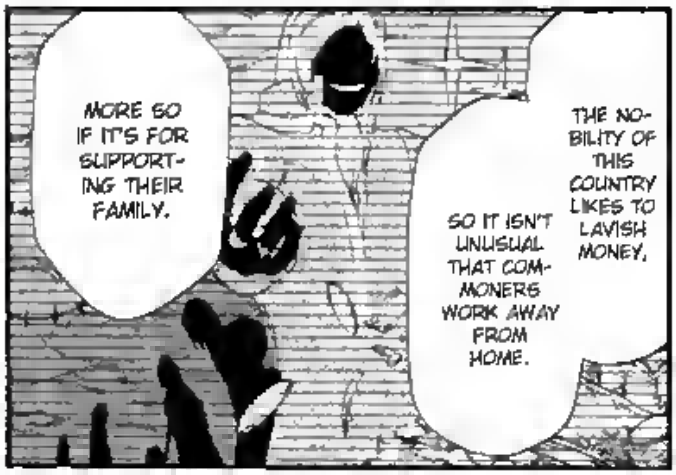
AND I WAS WONDERING WHY YOU WERE IN SUCH A HURRY TO RETURN TO YOUR CASTLE...

THAT'S WHY YOU GOT HOUSE ARREST!!
AND YOUR HORSE STEALS FOOD...
BUT YOU JUST LIE AROUND HERE LIKE AN EMPTY BOTTLE OF BOOZE!
AND INSTEAD OF THINKING OF SOMETHING USEFUL, YOU MUTTER SOME WOMAN'S NAME!

I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM A GENERAL UNDER HOUSE ARREST.
I'VE NEVER HEARD OF A SPY WHO ENTERS A ROOM BY KICKING THE DOOR IN!!
GATHERING INFORMATION ABOUT YOU IS MY JOB AS A SPY.
I'M VERY SORRY.
That's a bad habit.
AND THIS FROM A GIRL WHO EAVES-DROPS AT MY DOOR.

hmph
...THEN I'LL ASK THE SPY WHO TAKES HER JOB SO SERI OUSLY...
She always has to have the final word.

...HUH?
...WON'T YOU SIDE WITH US?


MORE SO IF IT'S FOR SUPPORTING THEIR FAMILY.
SO IT ISN'T UNUSUAL THAT COMMONERS WORK AWAY FROM HOME.
THE NOBILITY OF THIS COUNTRY LIKES TO LAVISH MONEY.

YOUR BLACK HAIR AND LIGHT GREEN EYES...
MEAN THAT YOU'RE FROM A COMMONER'S FAMILY OF SUNKWOLL, RIGHT?

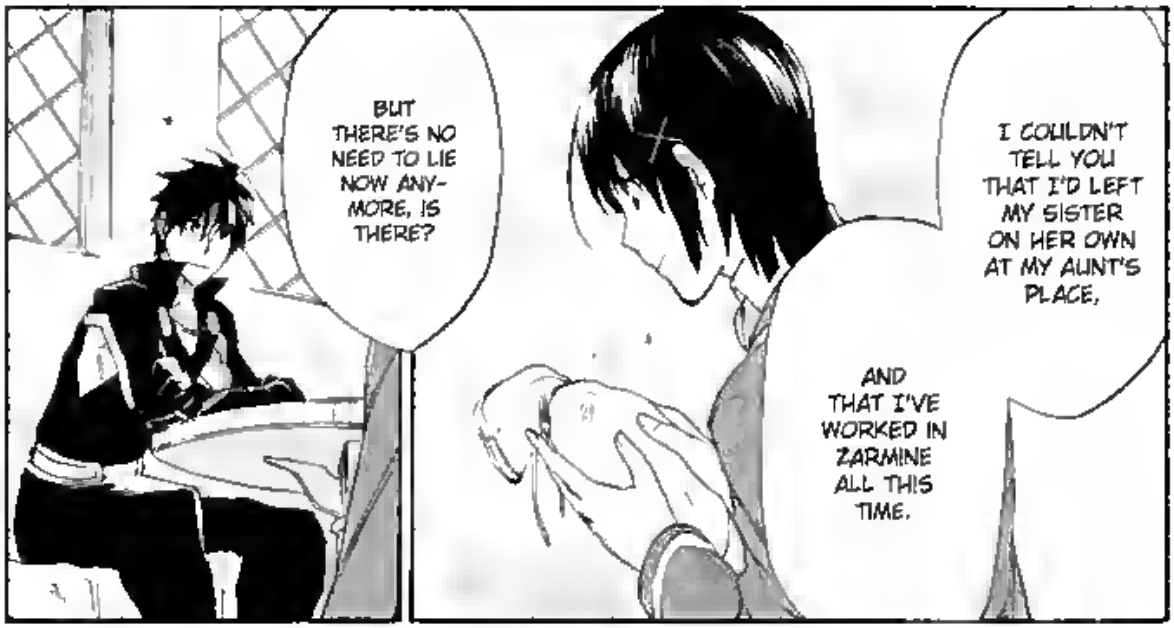
...HOW MUCH WOULD YOU PAY?
WELL, THAT'S RIGHT, BUT...
IF THE PAY IS GOOD, THEN THERE'S NO NEED TO GO TO WORK ALL THE WAY IN ZARMINE, IS THERE?

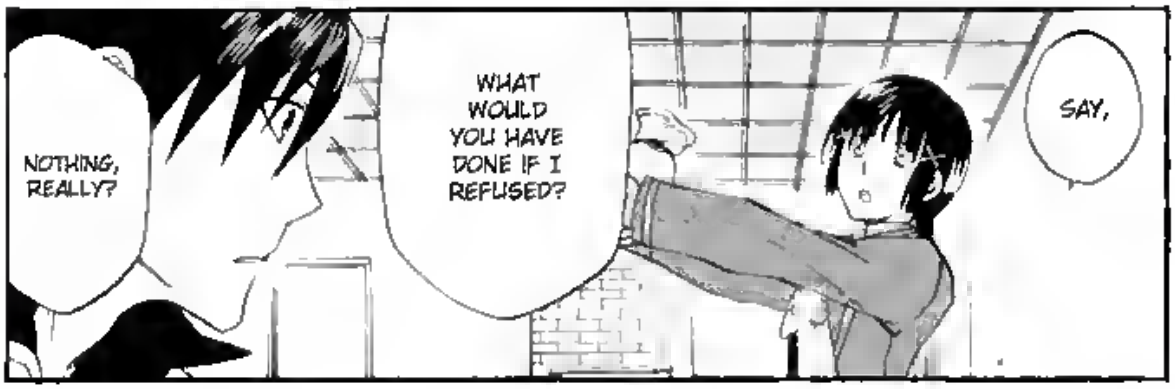
...HOW ABOUT IT?

HMM ...
MAKE IT ONE MORE
TWENTY PIECES OF SILVER,
AND 50,000 TARAN A MONTH ...
PILE
PILE
BUT YOU'VE GOT LOADS OF EXPENSIVE BOOZE!!
THE LORD OF A CASTLE ALWAYS HAS TO BE ECONOMICAL, YOU KNOW.
YOU'RE SUCH A CHEAP-SKATE!
FORK OUT SOME MORE, WILL YOU!
The empty bottles are in the way
CLANK
CLANK
CLANK
CLANK
Toss

sigh
ALL RIGHT THEN, YOU IMPUDENT THIEF!
I'LL EMPLOY YOU AS A GIRL OF GREAT PROMISE ...FOR—
30!?!
I'M IN!!!

I'M SO GLAD.
SURE.
WILL YOU BE ABLE TO EARN YOUR KEEP?


BUT THERE'S NO NEED TO LIE NOW ANY-MORE, IS THERE?
I COULDN'T TELL YOU THAT I'D LEFT MY SISTER ON HER OWN AT MY AUNT'S PLACE,
AND THAT I'VE WORKED IN ZARMINE ALL THIS TIME.


NOTHING, REALLY?
WHAT WOULD YOU HAVE DONE IF I REFUSED?
SAY,

GRIN
NOT BEING SURE WHETHER IT'S TRUE OR NOT, THE OTHERS WOULD TURN THEIR BACKS ON YOU, AND YOU'D HAVE NO CHOICE BUT TO GO OVER TO US, RIGHT?
I'D JUST HAVE SPREAD WORD THAT "YURI SIDED WITH US".

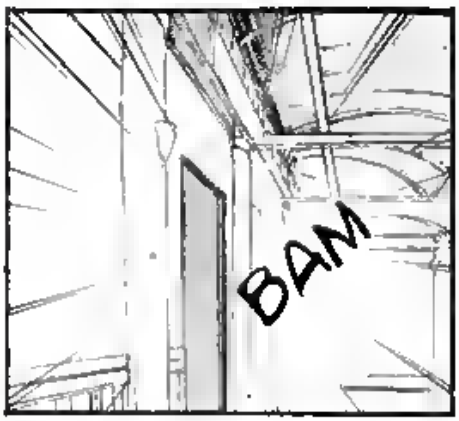
YOU'RE FINALLY HERE, GÜNTHER!
A MAGICAL TRANS-MISSION?
blink
!
YOU'RE SO EVIL...
fwssh

PLEASE EXCUSE MY TARDINESS.

I HAVE WORD REGARDING THE LATEST BATTLE.

SEARCH EVERY-WHERE!
THE PRIN-CESS MUST STILL BE INSIDE THE CASTLE!
dash
JUMP
EEK...

SSh
YOUR HIGH...
COME THIS WAY!


BAM

HUH?
RIELLA-SAN!
AH.

BUT MY HOME IS FAR AWAY, AND PREPARING TOOK TOO LONG, SO I WAS LEFT BEHIND.
I HEARD RUMORS ABOUT THE BATTLE WE LOST, AND I WANTED TO LEAVE THE CASTLE WITH THE OTHERS...

YOUR HIGHNESS, YOU'RE ALL RIGHT!
YES, BUT, RIELLA-SAN, WHY ARE YOU...?

stomp
stomp
stomp
THAT'S WHY I'M STILL...

WHAM
WITHOUT A TOKEN LIKE HER, IT WOULD BE TOO DANGEROUS FOR US.
WE HAVE TO CATCH HER BEFORE THE ENEMY... I MEAN, THE ZARMINE ARMY ARRIVES.
...THE PRINCESS ISN'T HERE EITHER?

CLACK

THESE GUYS...!!

BAM
clack
clack
CLICK
IS THIS AN ORDINARY CLOSET?
BUT THINKING THAT THOSE GUYS WANT TO HAND YOUR HIGHNESS OVER TO SAVE THEMSELVES...!
grab
IT'S OKAY...
phew
I, I'M TERRIBLY SORRY, YOUR HIGHNESS.
I SLIPPED AWAY FROM A BALL, SO YOU SURPRISED ME...
LITTLE ONE! WHAT'S YOUR NAME?
clench

...IS MICHELLE.
I DIDN'T WANT TO BE KEPT AT ARMS LENGTH BECAUSE I WAS A MEMBER OF THE ROYAL FAMILY, SO I LIED.
M...
MY NAME ...
STRANGELY ENOUGH, I DIDN'T MIND HIM CALLING ME "LITTLE ONE".
BUT ON THAT DAY THREE YEARS AGO...
I'VE ALWAYS BEEN ON MY OWN,
I WAS TREATED NICELY BY SOMEONE FOR THE FIRST TIME.

SO, YOU GAVE ME THIS COIN TO MAINTAIN MY FEELINGS WHILE I WAIT?
IF YOUR FEELINGS STILL HAVEN'T CHANGED FOUR YEARS FROM TODAY,
IT'S A PROM-ISE.
THAT'S CLEVER.
FOR YOU I'LL WAIT.
I'LL TAKE YOU WHEREVER YOU WANT, I SWEAR.
rustle
rustle
clatter
YOUR HIGH-NESS?!
I HAVE TO TAKE ACTION.
I MUSTN'T WAIT HERE FOR HIM TO COME AND RESCUE ME.
Hap
THIS IS NO GOOD.
grip

left
I HOPE I CAN GIVE THEM BACK
I'LL BORROW THESE.
Y, YOUR HIGHNESS...
I HAVE TO GO MEET HIM!!
IF I WANT TO SEE HIM...
FLUTTER
RIELLA-SAN, WHERE IS YOUR HOME?
HUH? OH, YES! I... IN THE SOUTH...
THEN, PLEASE ALLOW ME TO SEE YOU HOME ON MY WAY.
WHAT?!
I THINK IF WE GO OUT INTO THE COURTYARD, WE CAN GET TO THE STABLES THROUGH A SECRET PASSAGE THAT I WAS SHOWN.
Y, YES... BUT, UM...
I'VE NEVER RIDDEN WITH SOMEONE ELSE, BUT I'M AN ACCOMPLISHED RIDER, SO...
Flap

?
WHAT IS IT?
OH... IT'S JUST ...
YOUR COURAGE AND COMPOSURE...
ARE IMPRESSIVE.
I CAN'T DIE BEFORE I SEE HIM AGAIN.
clop
clop
clop

flutter
LUNAN WAS IN-VADED,
STOMP

AND ON THE FOL-LOWING DAY...
AND THE REST OF SUNKWOLL'S FORCES EITHER SIDED WITH THE ENEMY OR FELL FIGHT-ING.
KING DOUG-LAS DIED IN BATTLE,

THE PRIN-CESS ES-CAPED.

Scanned & Translated by Yuriko
Edited by Voo
QC by Kalendel & Yuriko

www.storminheaven.org

IF HE CAN DO THIS MUCH, HE COULD HAVE PROMOTED ME, TOO.
I DON'T GET IT. THAT GEEZER, EITHER.
AN INVITATION TO A BALL AS REWARD FOR DISTINGUISHED SERVICES IN WAR?
WHAT'S THIS PRESSURE ?!
WHO ON EARTH IS IN THE BACK GARDEN?

Chapter 5
The Reunion of the Two

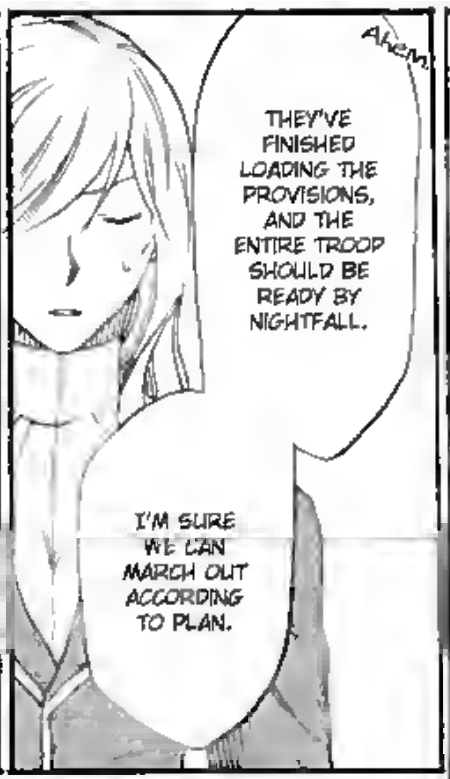
I SEE... [redacted] YOU'VE ALWAYS BEEN SPENDING YOUR TIME ON YOUR OWN EVER SINCE YOUR MOTHER DIED...?
YES.
SHE WAS A LOVING PERSON...
THEN I'LL HAVE TO FILL IN FOR HER AND PLAY WITH YOU TILL YOU DROP
IT'S ALL RIGHT, MICHELLE.
I'LL CATCH YOU.
COME ON.

I BET YOU WERE SCARED.
I'M TRULY SORRY.
SUDDENLY CLIMBING UP TREES WAS A BIT MUCH FOR YOU, WASN'T IT?
YES, A LITTLE ...
FUMP
IF I BECOME AS STRONG AND EASYGOING AS YOU,
I WON'T HAVE ANY FEARS ANYMORE, I SUPPOSE.
... WELL ...
ANY FEARS...

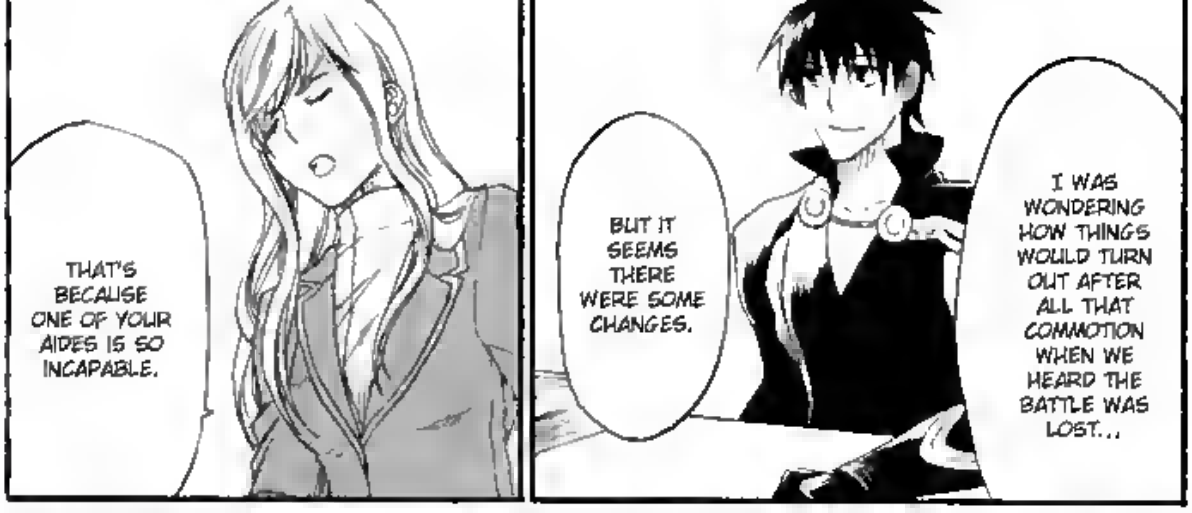
IN MY HOME COUNTRY ...!
A LONG TIME AGO...
ABOUT BACK THEN...?
ABOUT WHAT HAPPENED ...
RAIN?
MAYBE ...
MY NERVES THAT FEEL FEAR DIED OFF.
WANT ME TO TELL YOU...
I'M SORRY ...
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF.
MICH-ELLE?
...YEAH.
THANK YOU, LITTLE ONE.
WHEN YOU WANT TO TALK ABOUT IT... WHEN THE TIME COMES THAT YOU CAN TALK ABOUT IT, PLEASE TELL ME.
I'LL WAIT.

GENER-AL.
BUT I STILL HAVEN'T GOTTEN WORD...
I'VE ORDERED THE SPY AT THE GATE OF GALFORT CASTLE TO SEARCH FOR MICHELLE AND PROTECT HER IF NEEDED.
GENER-AL!
I HOPE SHE CAN ESCAPE UNHURT.
RAL

VERY WELL.
KEEP UP THE PACE.
UNDER-STOOD.


Ahem.
THEY'VE FINISHED LOADING THE PROVISIONS, AND THE ENTIRE TROOP SHOULD BE READY BY NIGHTFALL.
I'M SURE WE CAN MARCH OUT ACCORDING TO PLAN.

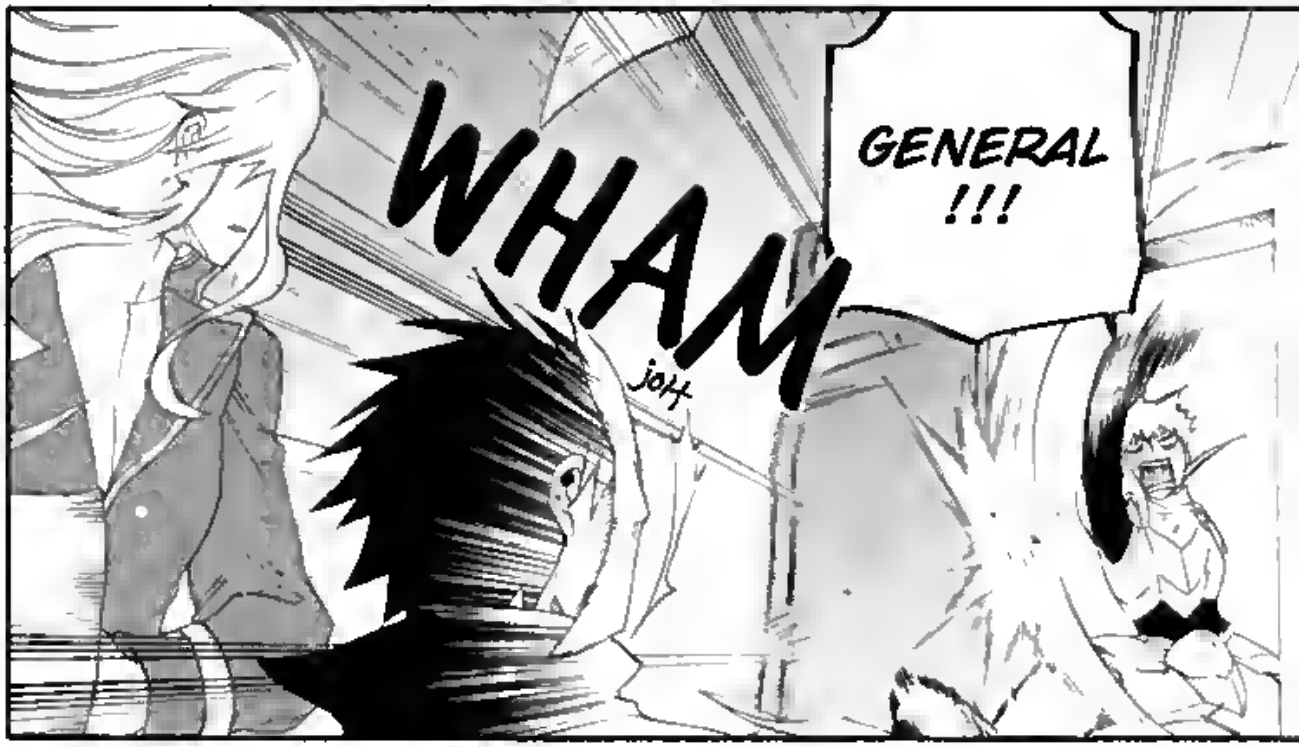
WERE YOU LIS-TENING?
Um
NO, I WASN'T.
BAM
WHAT DID YOU SAY?!
JOLT


THAT'S BECAUSE ONE OF YOUR AIDES IS SO INCAPABLE.
BUT IT SEEMS THERE WERE SOME CHANGES.
I WAS WONDERING HOW THINGS WOULD TURN OUT AFTER ALL THAT COMMOTION WHEN WE HEARD THE BATTLE WAS LOST...

AH, CAPTAIN, YOU'RE JUST THE MAN I NEED!
DID I CATCH A COLD?
HUH?
A...
CHOO !!

RAIN'S AIDE...?
HUH?
Well
I'M GENERAL RAIN'S AIDE.
IF YOU WON'T TELL US YOUR NAME OR BUSINESS, I CAN'T ADMIT YOU...
THIS LADY SAYS SHE WISHES TO SEE GENERAL RAIN,
BUT SHE WON'T TELL ME HER NAME OR HER BUSINESS WITH HIM...

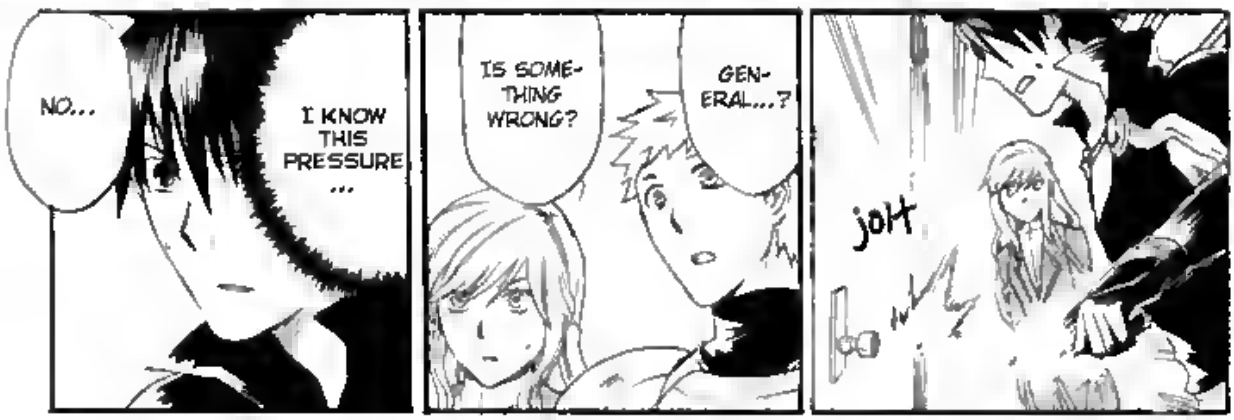
GE...
GE...
GE...
GE...
GE...
GE...


WHAM
joH
GENERAL !!!

WHAT'S GOING ON, ANYWAY?
BUT THIS IS AN EMER-GENCY!
I'M SHORRY.
HMM?
NUDGE
NUDGE
NUDGE
NUDGE
JUST WHAT IS IT WITH YOU AND YURI?
IS IT THE NEWEST TREND TO ENTER THE ROOM OF YOUR SUPERIOR BY KICKING THE DOOR IN?

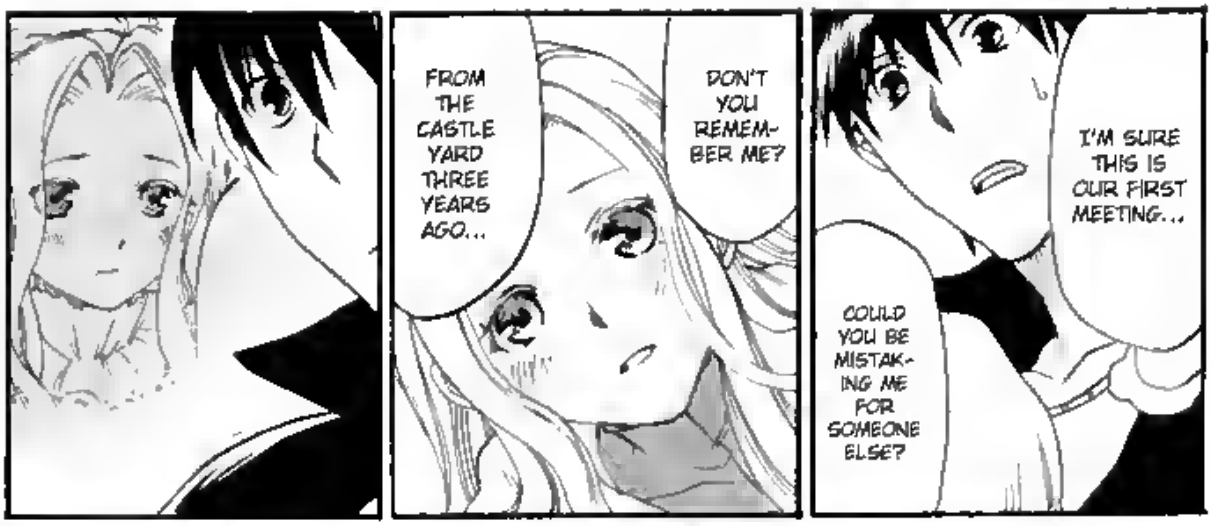
SHE'S HERE ALREADY?
WHA?
HUH?!
THE PRIN-CESS IS HERE!!
WE'RE TALKING ABOUT THE PRINCESS, AREN'T WE?!
WELL, WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT HER BEING HERE.
AND SHE'S STUNNING, TOO!!
RALPHUS ASKED ME TO TAKE CARE OF HER.
WE WERE TOLD THAT THE PRINCESS WOULD FLEE FROM THAT GUY AND COME HERE, WEREN'T WE?
YOU KNEW?
REALLY ?
DON'T FORGET YOU SAID THAT.
WE SHOULD MAKE A BET.
IF YOU SEE HER IN PERSON AND STILL SAY SHE ISN'T A BEAUTY, I'LL DO A HUNDRED ROUNDS INSIDE THE CASTLE ON MY HANDS, NAKED AND SINGING.
SHE'S THE DAUGHTER OF THAT STINKING GEEZER, SO THAT'S IMPOS-SIBLE.
LIAR.
YOU'LL SEE ONCE YOU MEET HER!

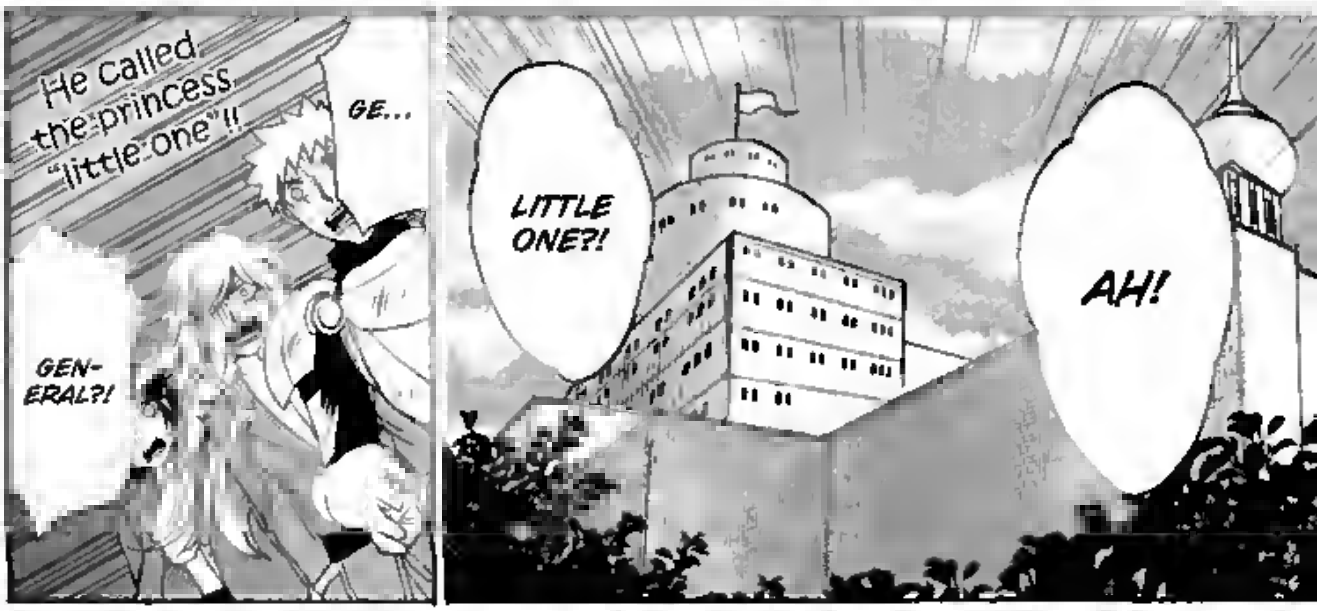
WHAT'S ALL THIS FUSS ABOUT?
AH, YURI-CHAN.
WE'RE GOING TO WELCOME A GUEST.
THE PRINCESS IS HERE, YOU KNOW.
WHAT?!
STOP YELLING!
YOU TOO.
WE WERE ASKED BY RALPHUS-SAMA TO TAKE CARE OF HER.
SHE JUST ARRIVED.
OH... THE PRINCESS.
SHE'S AN AMAZING BEAUTY!
IS SHE?
LENI-DONO SAYS SO... BUT WE HARDLY EVER SOCIALIZE.
SO I'M GOING TO SEE HER FOR THE FIRST TIME, TOO.
GUYS, WE'RE HERE.
reach


NO...
I KNOW THIS PRESSURE ...
IS SOME-THING WRONG?
GEN-ERAL...?
JOH

I SEE.
I'VE NEVER HEARD ANY-THING ABOUT HER MASTERING MARTIAL ARTS OR MAGIC.
I'M SURE SHE WAS EDUCATED IN SCIENCES AND ETIQUETTE, BUT...
KNOCK KNOCK
HUH?
SAY... DOES THE PRINCESS EXCEL AT MARTIAL ARTS OR MAGIC?
WAS IT MY IMAGINA-TION!!!?

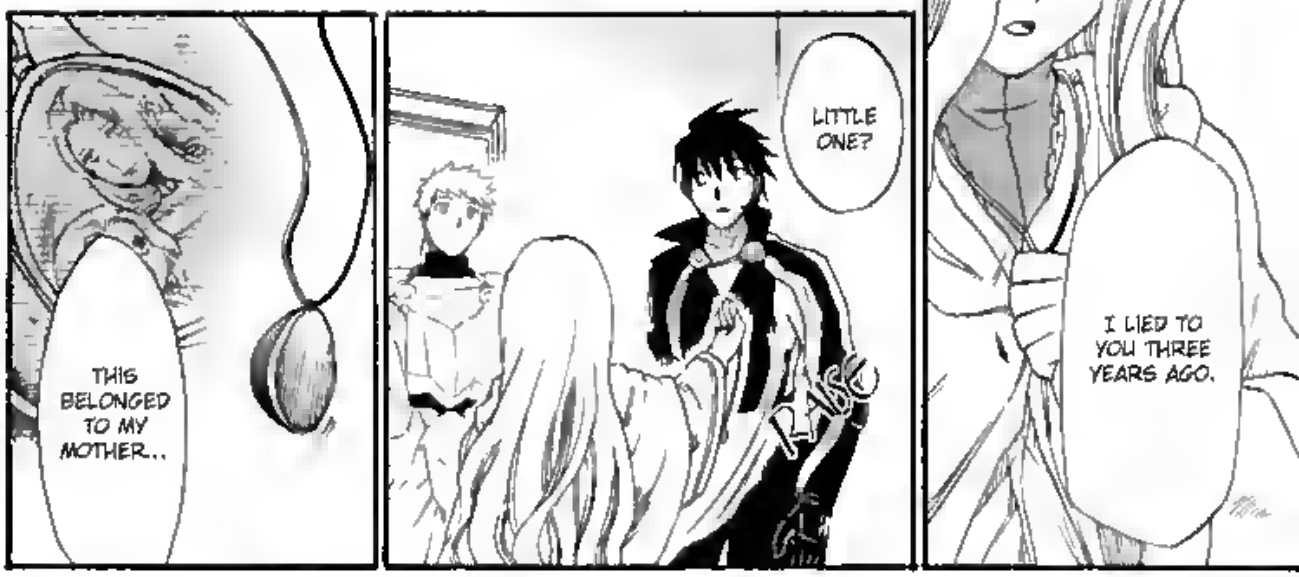
I'M SO HAPPY...
FINALLY ...
WE FINALLY MEET AGAIN!
RAIN!
RAIN?
FWSH
CRACK
PLEASE EXCUSE ME, YOUR HIGHNESS ...


I'M SURE THIS IS OUR FIRST MEETING...
COULD YOU BE MISTAKING ME FOR SOMEONE ELSE?
DON'T YOU REMEMBER ME?
FROM THE CASTLE YARD THREE YEARS AGO...

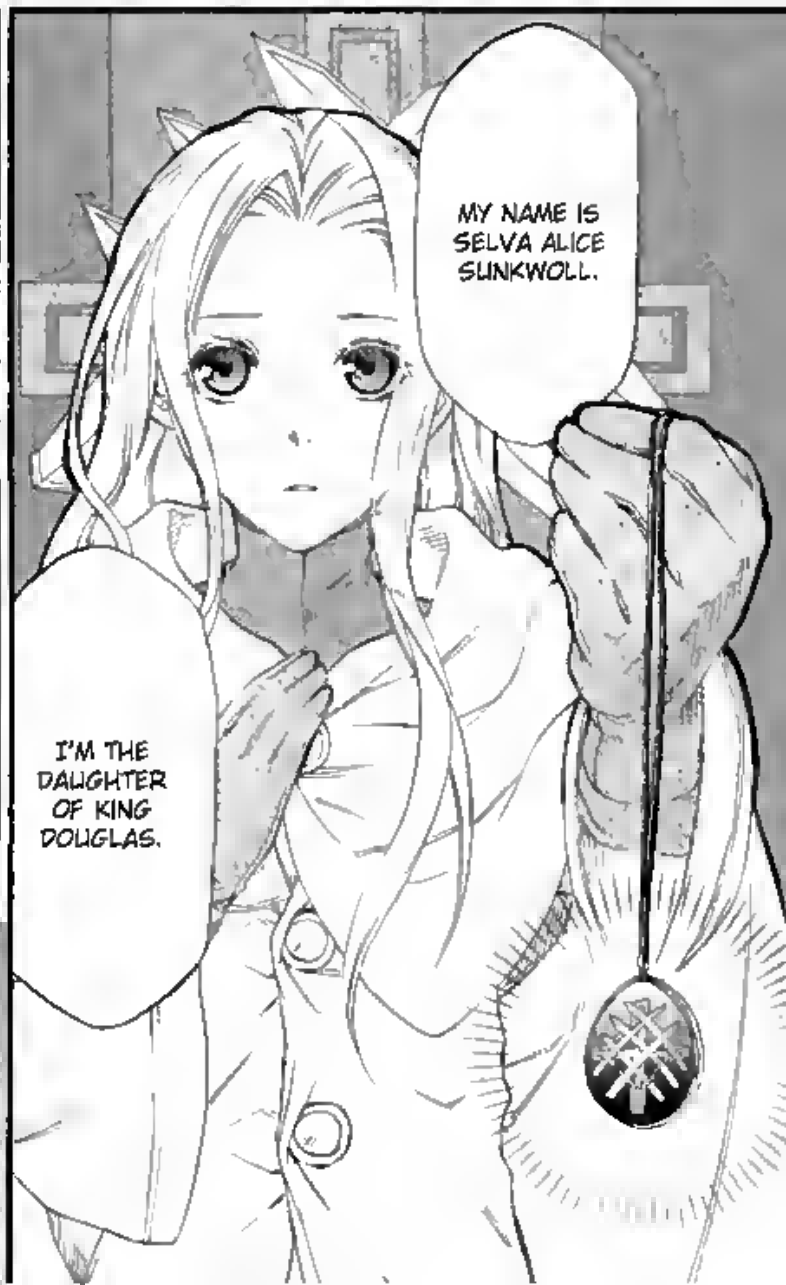

He called the princess "little one"!!
GE...
GENERAL?!
AH!
LITTLE ONE?!

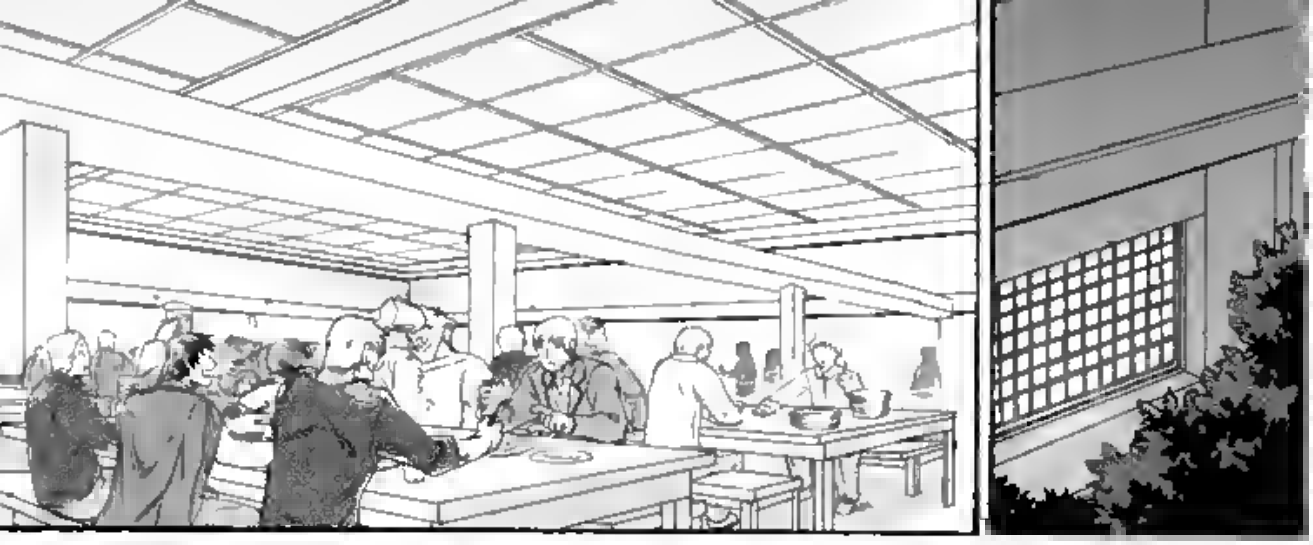
I ARRANGED TO GIVE YOU REFUGE ONCE WE FOUND YOU.
BUT I NEVER THOUGHT THAT YOU'D COME HERE ON YOUR OWN. YOU'RE AMAZING, LITTLE ONE!
YES!
YOU'VE CHANGED SO MUCH IN THESE PAST THREE YEARS!
HAVE YOU BEEN WELL?

WOULD YOU BE SO KIND AS TO EXPLAIN WHAT ALL THIS IS ABOUT...?
ACTING AS YOU ARE TO A MEMBER OF THE ROYAL FAMILY IS A CRIMINAL INSULT.
S—SURE.
TAP
GEN-ERAL.
OH, YOU WERE FLAT BACK THEN, BUT YOU'VE BECOME QUITE WELL-PROPOR-TIONED.
THEN, WHAT ABOUT HER BEING THE PRINCESS?
OH.
AN ACQUAIN-TANCE OF MINE.
THIS GIRL IS MICHELLE.
DON'T SWEAT IT, LITTLE ONE!
...NO!
WHEN I WAS LITTLE, I OFTEN TOLD HARMLESS LIES LIKE THAT...
U—UM..
THAT'S WHY SHE PRETENDED TO BE THE PRINCESS, RIGHT?
THAT'S BECAUSE OF THE TIMES, I GUESS.
I'M SURE SHE THOUGHT THAT IF A COMMON GIRL ASKED FOR AN INTERVIEW WITH THE LORD OF A CASTLE, IT WOULD NEVER BE GRANTED.

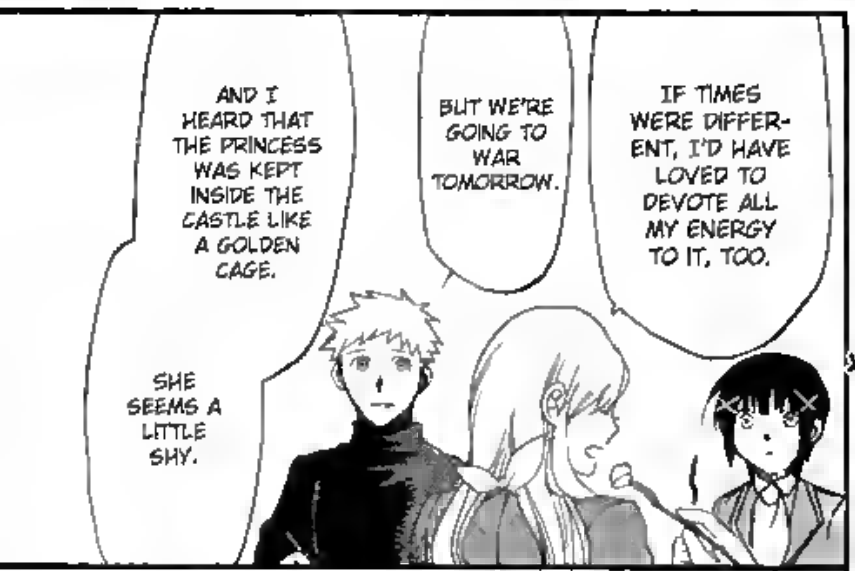

THIS BELONGED TO MY MOTHER..
LITTLE ONE?
I LIED TO YOU THREE YEARS AGO.

...HUH?


MY NAME IS SELVA ALICE SUNKWOLL.
I'M THE DAUGHTER OF KING DOUGLAS.



WHAT?
THAT'S A SURPRISE.


AND I HEARD THAT THE PRINCESS WAS KEPT INSIDE THE CASTLE LIKE A GOLDEN CAGE.
BUT WE'RE GOING TO WAR TOMORROW.
IF TIMES WERE DIFFERENT, I'D HAVE LOVED TO DEVOTE ALL MY ENERGY TO IT, TOO.
SHE SEEMS A LITTLE SHY.

THINKING THAT HE GOES WAY BACK WITH SOMEONE LIKE HER...
Sigh

I THOUGHT THAT THE GENERAL OF ALL PEOPLE WOULD MAKE A GREAT PLAY OF WELCOMING THE PRINCESS.
Muzzled
tremble
tremble
tremble
tremble
Bats-kamae
LET'S KEEP IT SECRET THAT THE PRINCESS IS HERE!

RAIN.

I'M SORRY.
FOR BOTH COMING HERE WITHOUT NOTICE...
AND LYING TO YOU.
YES THANK YOU VERY MUCH
DID YOU GET A LITTLE REST?

SHOULD I TEST HER?
I DEFI-NITELY FEEL THIS PRESSURE.
DON'T WORRY ABOUT IT.
HERE IT IS AGAIN.

SHOOSH
LITTLE ONE.
YES?

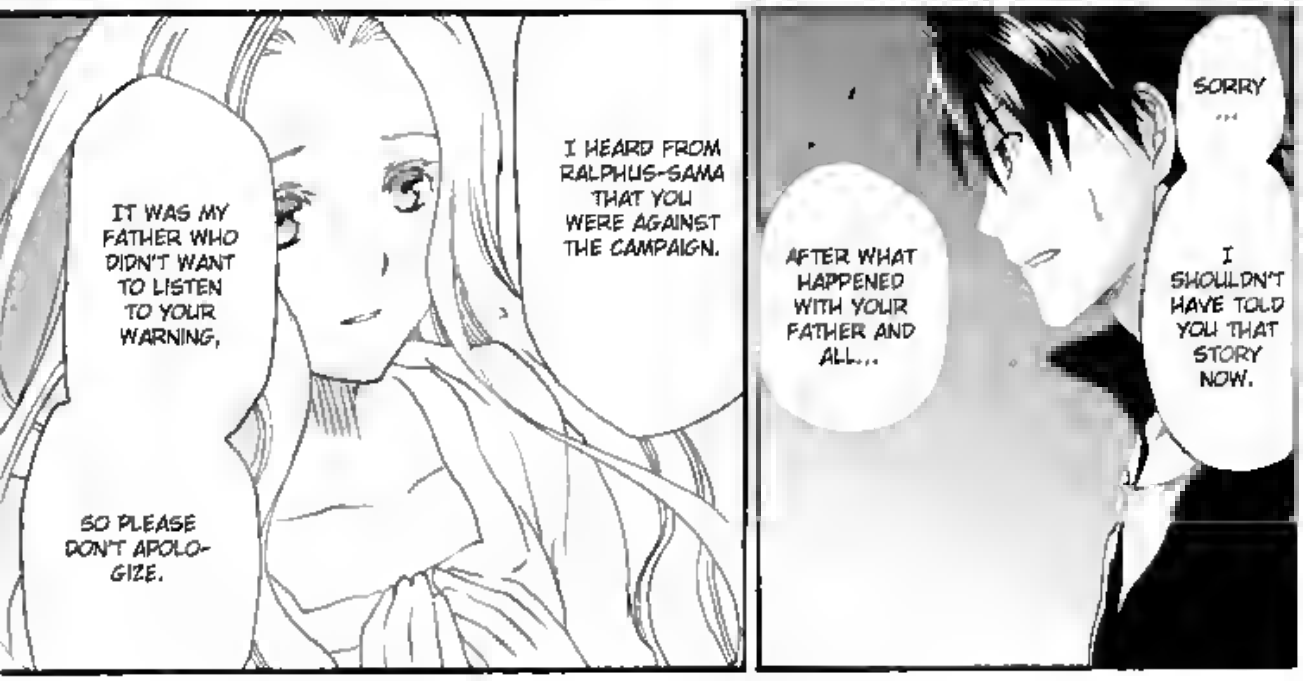
DID YOU WANT TO SHOW ME THIS SWORD?
OH MY!
...YEAH.

FWIP
AH, WATCH OUT!
IT'S SHIMMERING BLUISH.. IS IT MAGIC?
HOW BEAUTI-FUL.

IT'S DIFFERENT THAN OTHER SWORDS, ISN'T IT?
IT DOESN'T SEEM LIKE SHE'S HIDING HER POWERS.
I'VE NEVER TOUCHED A WEAPON BEFORE...
IS THAT SO?
IT'S DANGEROUS TO TOUCH A BLADE, YOU KNOW.
Pat
A STORY?
BUT IT HAS A STORY TO IT.
I FOUND IT AT THE BOTTOM OF SOME RUINS...
WITH HIS EERILY SHIMMERING BLUE SWORD.
THAT MAN WITH HOLLOW EYES FELLED A THOUSAND MEN...
ONE DAY, A SINGLE TRAVELER...
SOLDIERS, PRINCES, AND COMMONERS.
CAME TO THE SMALL, DESERT KINGDOM CELESTEA.

THE "SWORD OF MATCHLESS BEAUTY"...
WHICH CAN DESTROY A COUNTRY IN ONE SWEEP.
A CIVIL WAR STARTED BECAUSE THE ROYAL LINE HAD DIED OUT.
THE KING, ALL ALONE BECAUSE HE'D LOST HIS HEIRS AND WAS DRIVEN TO MADNESS WITH SORROW, FINALLY DIED.
AND THE EMPIRE WAS ATTACKED BY BARBARIANS AND RUINED.

DESTROY... A COUNTRY..
HM?
IF YOU TOUCH IT CARELESSLY, YOU'LL GET HURT.


I HEARD FROM RALPHUS-SAMA THAT YOU WERE AGAINST THE CAMPAIGN.
IT WAS MY FATHER WHO DIDN'T WANT TO LISTEN TO YOUR WARNING,
SO PLEASE DON'T APOLO-GIZE.
SORRY ...
I SHOULDN'T HAVE TOLD YOU THAT STORY NOW.
AFTER WHAT HAPPENED WITH YOUR FATHER AND ALL...

I'M NOT AS SAD AS YOU THINK RAIN

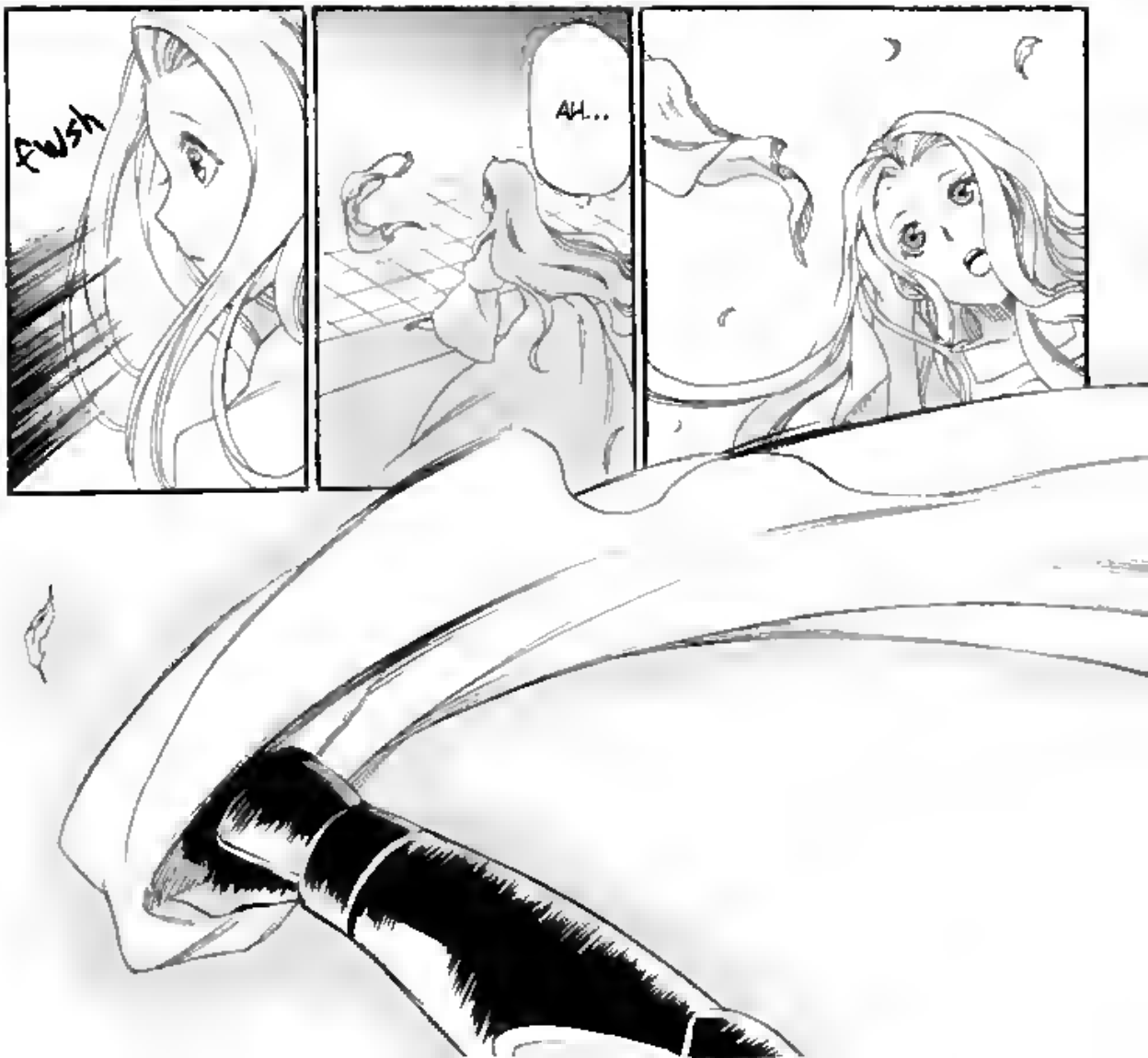
LITTLE ONE...
BESIDES ...

IT DOESN'T MATTER TO ME,
SO DON'T WORRY ABOUT IT.

Sch

EVEN WHEN I HEARD THAT MY FATHER HAD LOST HIS LIFE, I DIDN'T CRY
I DON'T HAVE ANY FOND MEMORIES OF HIM, NOT TO MENTION THAT I ONLY REMEMBER HIS FACE VAGUELY.
I'M SUCH A HEARTLESS DAUGHTER.

FWOOSH
!


FWSH
AH...

RAIN!

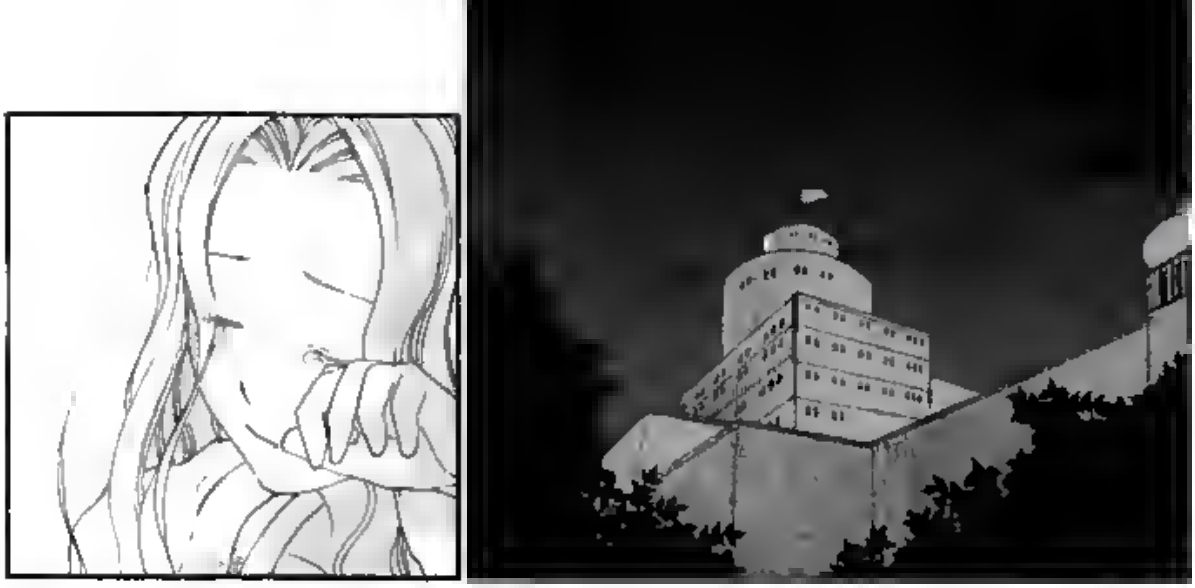
THUD

ARE YOU ALL RIGHT? ARE YOU HURT?!
THAT JUMP WON'T HURT ME.
P2+

YOUR SAD FACE STILL HASN'T CHANGED IN THESE THREE YEARS. YOU KNOW

flap
HERE YOU GO.

SO RELY ON ME ALL YOU WANT.
YOU'VE GOT A GENIUS HERE FOR YOU.
AND YOUR FATHER DIED...
THAT'S NO MEAN FEAT.
GETTING HERE ON HORSEBACK ON YOUR OWN...
WITHOUT ANYBODY THERE TO HELP YOU, AFTER THE BATTLE WAS LOST...



WE'RE GOING TO HEAD TO STAPHILO CASTLE TOMORROW MORNING...
BECAUSE WE HAVE TO JOIN RALPHUS.
IF YOU CAN RELAX, YOU SHOULD DO SO PROPERLY!
BEING ABLE TO MEET YOU HAS LET ME RELAX, I SUPPOSE.

GET PLENTY OF REST AFTER WE LEAVE FOR THE VICTORIOUS ZARMINE.
I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU ONCE WE GET THERE.

SURE.

WE'RE GOING TO JOIN RALPHUS' TROOPS FROM HERE ON OUT...
AND FIGHT AGAINST ZARMINE IN THE TERRITORY OF OLD LUNAN.
YOU MUST BE CERTAIN BEFORE WE DEPART
LISTEN,
EVEN WHEN WE JOIN RALPHUS' TROOPS, WE'LL BE NO MORE THAN 7,000.
WE ARE 3,000.
THE ENEMY IS 40,000 STRONG.
I'LL BE LENIENT IN THIS.
EVERYBODY WHO VALUES THEIR LIFE MAY RETURN TO THE CASTLE.

EXCEL-
LENT!

Rain Volume I End

レイン 1

BLADE COMICS

9784861276262

1929979005719

ISBN978-4-86127-626-2
C9979 ¥571E

雑誌53935-41
定価：本体571円＋税
マッグガーデン

剣と魔法が支配する大陸ミュールヤーデ。
小国サンクワールは大国ザーマインの侵攻を受け窮地に立っていたのだ。
自称天才剣士の上将軍レインは反戦を唱えて参加しない。
果たして、この戦争の行方はいかに！
壮麗なる世界観で贈る、ファンタジー活劇、開幕！

原作 吉野匠
漫画 住川恵

原作 吉野匠
（レイン リアルファボリス刊）
漫画 住川恵

Mag GARDEN